

PARTENARIAT • INNOVATION • ÉDUCATION

2008

# Programme final



Centre Sheraton Toronto • du 30 novembre au 3 décembre 2008

C O N F É R E N C E  
de canadienne sur  
l'immunisation

Agence hôteesse :



Agence de la santé  
publique du Canada

Public Health  
Agency of Canada

En collaboration avec :





## ORGANISMES PARTENAIRES



Le comité organisateur de la 8<sup>e</sup> Conférence canadienne sur l'immunisation tient à remercier les compagnies suivantes de leur contribution généreuse à la réussite de la conférence ainsi que de leur engagement continu à l'égard du domaine de l'immunisation et de la santé par la vaccination.

**Platine**



**sanofi pasteur**

The vaccines division of sanofi-aventis Group



**Wyeth®**

**Argent**

**sanofi pasteur**

The vaccines division of sanofi-aventis Group



Madame, Monsieur,

Au nom du comité organisateur, nous vous souhaitons la bienvenue dans la captivante ville de Toronto dans le cadre de la huitième Conférence canadienne sur l'immunisation!

Le programme de cette année soulignera la puissance des partenariats, de l'innovation et de l'éducation. Les membres du comité du programme ont utilisé une approche novatrice pour élaborer le programme scientifique. Afin de favoriser la participation active et massive du public varié de la Conférence, des employés de tous les secteurs de l'immunisation ont participé à la détermination des huit volets d'apprentissage et à l'élaboration du programme. Ensemble, ils ont élaboré un programme exhaustif qui comprend 15 séances supplémentaires! Les ateliers et les séances seront consacrés aux diverses facettes de l'immunisation, notamment les nouveaux développements en vaccinologie, la mise en œuvre et l'évaluation des programmes d'immunisation, l'éducation et la formation ainsi que les efforts d'immunisation à l'échelle mondiale.

En accord avec le thème de la Conférence, le programme portera sur les *Compétences en immunisation à l'intention des professionnels de la santé* élaborées pour favoriser une pratique sûre et compétente et obtenir une couverture vaccinale élevée dans l'ensemble de la collectivité. Ces compétences en immunisation à l'intention des professionnels de la santé sont intégrées au programme final, et les séances portant sur l'une ou l'autre des compétences sont spécialement identifiées afin de guider les participants. Nous vous invitons donc à planifier votre apprentissage à l'aide du tableau fourni à la fin du présent programme.

En tant que partie intégrante du programme, les participants auront la chance d'admirer les affiches produites par des élèves de 6<sup>e</sup> année ayant pris part au concours canadien d'affiche sur l'immunisation organisé par la Coalition canadienne pour la sensibilisation et la promotion de la vaccination. Les prix du concours, qui a été conçu de manière à faire comprendre aux élèves de 6<sup>e</sup> année l'importance de l'immunisation, ont généreusement été offerts par BIOTECanada et la revue Owl Kids.

Nous souhaitons profiter de l'occasion pour remercier sincèrement nos collaborateurs, les membres du comité du programme et du comité opérationnel, les membres des sous-comités, les présidents des séances et le personnel de l'Agence de la santé publique du Canada pour leur dévouement indéfectible et les efforts continus qu'ils ont investis afin de préparer une telle activité. Nous souhaitons également remercier nos généreux commanditaires qui, grâce à leurs dons, ont permis d'organiser cette conférence.

Nous vous invitons à découvrir la passionnante ville de Toronto tout en approfondissant vos connaissances et en renforçant votre engagement à l'égard de l'immunisation au Canada.

Coprésidentes



  
Arlene King  
Agence de la santé publique du Canada



  
Debra Lynkowski  
Association canadienne de santé publique



Bonjour à tous,

Au nom de l'Agence de la santé publique du Canada, j'ai le plaisir de vous souhaiter la bienvenue à la 8<sup>e</sup> Conférence canadienne sur l'immunisation, à Toronto. Je tiens à souligner la contribution de nos collaborateurs à l'organisation de cette conférence, soit la Société canadienne de pédiatrie, l'Association canadienne de santé publique et l'Association canadienne pour la recherche et l'évaluation en immunisation, de même que le dévouement dont a fait preuve notre comité organisateur pour mettre sur pied cette conférence. J'aimerais également souligner le soutien financier obtenu du secteur privé.

Cette conférence, qui a lieu aux deux ans, vise à améliorer les programmes canadiens d'immunisation fondés sur des faits probants et à donner l'occasion aux intervenants du domaine de mettre en commun des pratiques exemplaires, de présenter de nouvelles idées, de favoriser l'apprentissage continu et d'établir des réseaux.

En signe de notre engagement à l'égard de l'apprentissage continu et du perfectionnement professionnel, le programme de la Conférence a été conçu dans le respect des *Compétences en immunisation à l'intention des professionnels de la santé*. Ce document, élaboré par le Comité canadien d'immunisation composé de responsables de la santé publique aux niveaux fédéral/provincial/territorial offrant conseils et recommandations au sujet de la mise en oeuvre de la Stratégie nationale en immunisation, guide l'élaboration de programmes officiels de formation continue et de normes sur les pratiques exemplaires.

Depuis notre dernière rencontre à Winnipeg en 2006, des programmes d'immunisation contre le VPH ont été mis en place dans chaque province. La situation relative à l'immunisation continue d'évoluer rapidement et le chemin parcouru depuis notre dernière conférence met en évidence l'importance de tenir de telles réunions, où il est possible de mettre en commun nos connaissances et notre expérience et de déterminer la meilleure voie à suivre.

J'ai hâte de connaître les résultats de cette conférence et je vous souhaite à tous d'excellentes réunions.

Bonne conférence,

Dr David Butler-Jones  
*Administrateur en chef de la santé publique*  
*Agence de la santé publique du Canada*



Chers participants, chères participantes,

L'Association canadienne de santé publique est fière de collaborer à la 8<sup>e</sup> Conférence canadienne sur l'immunisation : Partenariat, innovation et éducation.

Nous vivons une étape névralgique de l'histoire des vaccins et de l'immunisation au Canada. De récents reportages et les idées fausses qui circulent sur cette question rendent d'autant plus nécessaire un plaidoyer vigoureux et indépendant en faveur de la vaccination des enfants, des adolescents et des adultes. L'Association canadienne de santé publique reconnaît le rôle essentiel et de premier plan que jouent les professionnels de la santé pour que leurs confrères, les décideurs et la société en général ne perdent pas de vue l'importance de la sensibilisation en matière d'immunisation.

Des professionnels de renom présenteront d'excellents exposés qui vous inspireront, vous stimuleront et vous instruiront. Comme vous êtes tous et toutes des spécialistes dans votre discipline, je vous encourage à participer pleinement à cette conférence et à mettre votre expertise à contribution.

Je vous prie de vous joindre à moi afin de remercier les membres du comité organisateur et du secrétariat de la conférence d'avoir veillé en notre nom à l'organisation de cette activité.

Je ne doute pas que vous profiterez de cette occasion d'approfondir vos connaissances et d'établir des réseaux.

Veuillez agréer, chers participants, chères participantes, mes salutations les meilleures.

*Ron de Burger*

*Président*

*Association canadienne de santé publique*





Bienvenue à Toronto!

Il est toujours stimulant de passer du temps avec des collègues qui s'intéressent autant à la prévention des maladies infectieuses. Au cours des nombreuses années de participation de la Société canadienne de pédiatrie à la Conférence canadienne sur l'immunisation, nous avons constaté un intérêt croissant pour l'immunisation non seulement chez les professionnels de la santé, mais aussi chez les parents et le public.

En tant que pédiatres, nous jouons un rôle essentiel lorsqu'il s'agit de s'assurer que les parents comprennent l'importance de faire vacciner leurs enfants, car ils se fient à nous pour obtenir des renseignements fiables et à jour ainsi que l'assurance que les vaccins sont sûrs et efficaces.

Toutefois, nous savons aussi que les parents cherchent ces renseignements et ces assurances auprès de tous les professionnels de la santé.

La Conférence canadienne sur l'immunisation constitue une occasion de se tenir au courant des faits nouveaux et d'établir des liens avec des collègues. Dans les deux cas, cela nous permet d'aider les parents à prendre des décisions éclairées au sujet de la santé et du bien-être de leurs enfants.

Pour prendre des décisions éclairées, il faut des sources crédibles. La Société canadienne de pédiatrie est donc fière de publier cette semaine la troisième édition du document *Le bien-être des enfants : Un guide sur la santé en milieu de garde*. Ce document de référence détaillé est indispensable pour les professionnels de la santé, en particulier ceux qui surveillent les garderies et les gardiens à domicile, qui collaborent avec eux et qui établissent des politiques. Il s'agit aussi d'un outil indispensable pour les médecins et les parents en raison de la grande quantité de renseignements qu'il contient sur les soins quotidiens, la santé et la sécurité des enfants, de la naissance à l'âge préscolaire. Profitez de la Conférence pour visiter notre kiosque et consulter ce document de référence essentiel.

Au nom de la Société canadienne de pédiatrie, je vous souhaite une conférence productive et agréable.

Joanne Embree, M.D., FRCPC

*Présidente*

*Société canadienne de pédiatrie*





**CAIRE**

Canadian Association for Immunization  
Research and Evaluation  
Association Canadienne pour la recherche  
et l'évaluation en immunisation

Madame, Monsieur,

Au nom de l'Association canadienne pour la recherche et l'évaluation en immunisation (CAIRE), je vous invite à participer aux nombreuses séances scientifiques de grande qualité organisées dans le cadre de la présente conférence et à en profiter.

La Conférence canadienne sur l'immunisation comprend des présentations orales et des affiches. Le nombre record de résumés présentés dans le cadre de la présente conférence a permis de mettre sur pied deux présentations d'affiches, en fait une occasion particulièrement enrichissante. Tous les résumés ont été examinés par des experts de la CAIRE, de l'Agence de la santé publique du Canada (ASPC) et du comité d'examen des résumés. Les participants sont invités à poser des questions durant les présentations par affiches et tout au long de la Conférence.

La CAIRE est heureuse d'être une partenaire officielle de la Conférence canadienne sur l'immunisation. Cette conférence constitue une importante vitrine pour les données de recherche générées par la communauté canadienne de chercheurs sur les vaccins. Comme les programmes et les pratiques d'immunisation doivent être élaborés à partir de recherches et d'évaluations scientifiques, il est important de veiller à la formation de la prochaine génération de chercheurs. La CAIRE est heureuse qu'un Programme sur les recherches étudiantes en vaccinologie soit organisé dans le cadre de la Conférence canadienne sur l'immunisation de cette année. Dans le cadre de ce programme, les candidats retenus recevront des bourses qui couvriront leurs frais de participation à la Conférence et auront la possibilité de présenter leurs travaux de recherche et d'en discuter avec des chercheurs en vaccinologie canadiens chevronnés. La Conférence constitue également une occasion unique pour les praticiens et les chercheurs de se rencontrer et de créer des liens : bien des choses se passeront en coulisse au cours de la semaine.

Je souhaite profiter de l'occasion pour remercier sincèrement toutes les personnes qui ont généreusement investi du temps et de l'énergie pour planifier la Conférence, examiner les résumés et les propositions d'étudiants et mettre sur pied des programmes scientifiques. Il en revient maintenant à vous, chers participants, de profiter de ces occasions d'apprentissage!

*Margaret Russell*

Margaret Russell, M.D., Ph.D.

*Présidente, Comité d'examen des résumés*

*Coprésidente, comité du programme*

*Professeure agrégée, Sciences de la santé communautaire, Université de Calgary*



## MESSAGE DU MAIRE



J'ai le plaisir de souhaiter une chaleureuse bienvenue à tous les délégués de la 8<sup>e</sup> conférence canadienne sur l'immunisation, organisée par l'Agence de la santé publique du Canada.

Cette conférence importante rassemble des spécialistes de l'immunisation de diverses disciplines qui pourront ainsi échanger et partager renseignements et connaissances, et discuter des tendances et des enjeux qui façonnent le secteur et qui influent sur lui.

Cette conférence donne un aperçu de la nouvelle science de la vaccination et de son impact sur les pratiques et programmes. Elle examinera les méthodes novatrices qui déboucheront sur des progrès dans ce domaine.

Si vous participez à cet événement en tant que visiteur, je vous encourage à visiter nos quartiers vivants, reflet de la diversité multiculturelle de la ville, à venir assister à un spectacle dans le district dynamique du divertissement et à découvrir certaines des attractions intéressantes que notre ville unique vous offre.

Au nom du conseil municipal de la ville de Toronto, je tiens à féliciter les organisateurs de cet événement. Je souhaite à tous les participants d'assister à une conférence intéressante et agréable et de faire un séjour mémorable à Toronto.

David Miller, Le maire





Commanditaires de la conférence.....	i
Messages de bienvenue.....	ii
<b>Renseignements généraux .....</b>	<b>1</b>
La conférence.....	1
Objectifs de la conférence .....	1
Apprentissage.....	1
Crédits de formation médicale continue .....	1
Volets pédagogiques.....	1
Compétences en immunisation à l'intention des professionnels de la santé.....	3
Récipiendaires de prix.....	4
Programme de recherche pour étudiants en vaccinologie .....	4
Bourses de déplacement.....	4
Services offerts à la conférence .....	5
Services d'interprétation .....	5
Clinique gratuite d'immunisation contre la grippe.....	5
Activités de vie saine offertes à la conférence .....	5
Centre de conditionnement physique du Centre Sheraton .....	5
Exercices matinaux énergisants .....	5
Groupes de marche et de course .....	5
Séances de yoga .....	5
Politiques visant la conférence.....	6
Déclaration de conflits d'intérêt.....	6
Sac écologique pour délégués.....	6
Conférence sans odeur .....	6
Photos et reproductions vidéo.....	6
Présence aux plénières et ateliers .....	6
Salle des médias .....	7
Secrétariat de la conférence.....	7
Salon des conférenciers .....	7
Information.....	7
<b>Programme de la conférence .....</b>	<b>9</b>
Programme en bref .....	12
Programme par journée .....	13
Index des affiches .....	47
<b>Symposiums satellites .....</b>	<b>55</b>
<b>Comités de la conférence.....</b>	<b>63</b>
Comité du programme .....	63
Comité organisateur .....	64
Comité d'examen et de sélection des résumés.....	64
Comité d'examen des séances et d'évaluation de la conférence .....	64
Comité d'examen des bourses de déplacement.....	65
Équipe de coordination de la conférence.....	65
Secrétariat de la conférence .....	65
<b>Faites le bilan de vos apprentissages! .....</b>	<b>66</b>





## La conférence

La 8<sup>e</sup> Conférence canadienne sur l'immunisation est organisée par le Centre de l'immunisation et des maladies respiratoires infectieuses de l'Agence de la santé publique du Canada, en collaboration avec l'Association canadienne pour la recherche et l'évaluation en immunisation (CAIRE), la Société canadienne de pédiatrie (SCP) et l'Association canadienne de santé publique (ACSP).

La conférence réunit des organismes non gouvernementaux, des fabricants de vaccins, des planificateurs de politiques et de programmes provinciaux et territoriaux ainsi que les professionnels de disciplines variées qui sont appelés à participer aux activités d'immunisation.

## Objectifs de la conférence

Ayant comme thème « Partenariat, innovation, éducation », le programme scientifique se compose de nombreuses séances qui permettront aux participants :

- de mieux comprendre comment la science émergente de la vaccinologie contribue à faire progresser les pratiques et programmes d'immunisation et de vaccination;
- d'acquérir des connaissances scientifiques et programmatiques aptes à assurer une pratique plus sécuritaire et compétente en immunisation;
- d'explorer des approches novatrices visant à améliorer la pratique de l'immunisation, depuis le concept jusqu'à la mise en œuvre; et
- d'accroître les occasions propices au réseautage, au partenariat et à la collaboration entre les divers intervenants du secteur de l'immunisation.

## APPRENTISSAGE

### Crédits de formation médicale continue

La conférence est reconnue par la Société canadienne de pédiatrie en tant qu'activité de formation collective agréée (section 1) telle que définie par le programme de Maintien du certificat du Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada.

### Volets pédagogiques

La conférence se compose d'une série de volets pédagogiques. Plusieurs ateliers et séances sont offerts pour chacun des huit volets décrits ci-dessous. Un code désignant le volet pédagogique approprié accompagne la description de chaque séance.

#### **COMM** Communication des risques et des effets bénéfiques

En prenant part à une séance de ce volet pédagogique, les participants pourront :

- expliquer l'importance de la perception du risque au moment de prendre des décisions en matière d'immunisation;
- formuler des messages clairs et concis concernant les risques de maladies évitables par la vaccination, et les risques et effets bénéfiques des vaccins;
- communiquer aux clients de l'information appropriée et fondée sur des faits probants concernant l'immunisation et les vaccins; et
- conseiller les clients afin de leur permettre de reconnaître les sources fiables d'information sur l'immunisation et les vaccins.



### EMERG

#### Science émergente des vaccins et répercussions sur les programmes d'immunisation

En prenant part à une séance de ce volet pédagogique, les participants pourront :

- mieux comprendre comment la science émergente de la vaccinologie contribue à faire progresser les vaccins et les programmes d'immunisation;
- en savoir davantage sur les divers travaux de recherche menés au Canada;
- mieux comprendre comment les progrès réalisés dans les domaines de l'immunité innée et de la science des adjuvants contribuent à l'amélioration des vaccins et des programmes d'immunisation; et
- cerner les défis et occasions propices que réserve l'avenir de la vaccinologie, de l'élaboration et de l'efficacité des programmes d'immunisation.

### FLU

#### Grippe

En prenant part à une séance de ce volet pédagogique, les participants pourront :

- décrire les données clés requises pour la planification en cas de pandémie au Canada;
- se familiariser avec les travaux de recherche au Canada visant à combler les lacunes du savoir en matière de planification en cas de pandémie;
- cerner les limites des vaccins inactivés et comprendre les stratégies permettant d'y remédier;
- mieux comprendre les raisons fondamentales de la surveillance des programmes d'immunisation contre la grippe et la méthodologie utilisée; et
- militer en faveur de la surveillance des programmes d'immunisation contre la grippe.

### INNOV

#### Innovation en administration des vaccins

En prenant part à une séance de ce volet pédagogique, les participants pourront :

- décrire comment la promotion de l'immunisation s'effectue aux premières lignes, en milieu communautaire et à l'échelle de la société;
- nommer des stratégies novatrices en matière d'immunisation qui pourraient maximiser les taux de couverture vaccinale chez des groupes démographiques variés; et
- cerner de quelles façons les nouvelles technologies en immunisation peuvent rehausser les taux de couverture et améliorer les calendriers de vaccination.

### LEGAL

#### Enjeux juridiques et déontologiques liés à l'immunisation

En prenant part à une séance de ce volet pédagogique, les participants pourront :

- reconnaître la responsabilité du personnel d'immunisation d'informer les clients en ce qui concerne la disponibilité de tous les vaccins recommandés, qu'ils soient ou non subventionnés par l'État;
- démontrer une capacité de fournir aux clients de l'information sur les vaccins de façon impartiale, quelles que soient les croyances personnelles;
- connaître les principes déontologiques fondamentaux entourant le consentement ou le refus avisés; et
- définir les exigences juridiques de la pratique de l'immunisation dans les provinces et territoires, concernant notamment le statut d'immunisation et l'exclusion du service de garde, de l'école, du milieu de travail ou d'autres milieux, et expliquer comment elles s'appliquent.

### NOUV

#### Nouveaux vaccins, depuis le concept jusqu'à l'utilisation

En prenant part à une séance de ce volet pédagogique, les participants pourront :

- apprendre la démarche permettant d'obtenir l'autorisation de commercialiser des vaccins au Canada;
- faire la distinction entre les responsabilités de l'industrie, des gouvernements (fédéral, provinciaux et territoriaux) et du secteur universitaire en ce qui concerne l'élaboration de nouveaux vaccins et l'introduction de programmes de vaccination;
- apprendre certains des défis entourant la conception de nouveaux vaccins;
- comprendre l'incidence de la confiance du public envers les nouveaux programmes de vaccination; et
- connaître l'impact que peuvent avoir les nouveaux vaccins sur le fardeau des maladies.

### BASE

#### Introduction à la pratique clinique et à la prise de décisions en matière d'immunisation fondées sur des faits probants

En prenant part à une séance de ce volet pédagogique, les participants pourront :

- expliquer les fondements de l'immunologie, la composition des vaccins et leur interaction avec le système immunitaire, et le rôle des vaccins dans la prévention et la lutte contre les maladies évitables par la vaccination;



- appliquer, en milieu de travail et de pratique clinique, les compétences fondamentales requises pour l'évaluation des besoins individuels en matière d'immunisation (routinière et de voyage), des exigences relatives à l'entreposage et à la manipulation de vaccins, des modalités de consentement avisé, et des exigences d'administration de vaccins, de consignation et de préparation de rapports; et
- comprendre les raisons scientifiques et logistiques qui justifient l'introduction et l'évaluation de programmes d'immunisation subventionnés par l'État.

## **PROMO** Promotion de l'immunisation

En prenant part à une séance de ce volet pédagogique, les participants pourront :

- énumérer les principes de base de la promotion de la vaccination;
- cerner les obstacles (facteurs économiques, éducatifs, environnementaux et sociaux) qui nuisent aux taux de couverture vaccinale;
- reconnaître l'importance de la promotion de la vaccination auprès des professionnels de la santé et du public, et proposer des stratégies efficaces à cet égard;
- évaluer des activités de promotion de la vaccination réalisées par les divers ordres de gouvernement;
- comprendre les éléments de la démarche de planification de campagnes de marketing social ou d'information, y compris les activités d'évaluation des besoins, de planification des programmes, de mise en œuvre et d'évaluation;
- reconnaître l'importance de bien comprendre les publics ciblés;
- décrire les stratégies à volets multiples fondées sur des faits probants visant à améliorer les taux de vaccination;
- définir les modes de collecte de données appropriés aux diverses étapes de la planification, en fonction des budgets;
- apprécier l'importance des essais sur le terrain pour déterminer l'efficacité des interventions avant le déploiement définitif; et
- comprendre l'importance d'évaluer les initiatives de marketing social, y compris les défis à relever, afin d'assurer des taux de participation satisfaisants.

## **Compétences en immunisation à l'intention des professionnels de la santé**

Établies pour appuyer les Lignes directrices nationales relatives à l'immunisation décrites dans la 7<sup>e</sup> édition du Guide canadien d'immunisation, les 14 compétences ci-dessous couvrent des domaines pédagogiques aussi variés que le fondement scientifique de l'immunisation, les pratiques essentielles et les enjeux contextuels entourant l'immunisation. Chacune des compétences correspond à un champ d'apprentissage et à un nombre d'objectifs pédagogiques. Prière de se reporter aux Compétences en immunisation à l'intention des professionnels de la santé dans le sac des délégués.

Les compétences en immunisation à l'intention des professionnels de la santé sont indiquées dans ce document au moyen des codes ci-dessous, afin que les participants puissent savoir quelles compétences sont visées dans chacune des séances.

### **Application des sciences biomédicales fondamentales en immunisation**

- CI1** Expliquer comment les vaccins fonctionnent en démontrant une connaissance fondamentale du système immunitaire.
- CI2** Démontrer une compréhension de la raison d'être et des avantages du recours à l'immunisation.
- CI3** Intégrer dans la pratique les connaissances concernant les étapes principales de l'élaboration et de l'évaluation des vaccins.
- CI4** Appliquer les connaissances relatives aux composants et aux propriétés des agents immunisants nécessaires à une pratique efficace et sécuritaire.
- CI5** Appliquer des principes pertinents de santé des populations afin d'améliorer les taux de vaccination.

### **Pratiques essentielles en immunisation**

- CI6** Communiquer efficacement en matière d'immunisation, selon le contexte de pratique.
- CI7** Appliquer les lignes directrices canadiennes relatives à l'entreposage, à la manipulation et au transport des vaccins.
- CI8** Préparer et administrer correctement les agents immunisants.
- CI9** Anticiper, reconnaître et gérer les effets indésirables suite à l'immunisation.
- CI10** Consigner l'information relative à chaque rencontre de vaccination, conformément aux lignes directrices nationales relatives aux pratiques d'immunisation et aux procédés d'information sur la santé de chaque territoire.
- CI11** Reconnaître les besoins particuliers d'immunisation de certains groupes de population et y réagir de façon appropriée.

### **Enjeux contextuels entourant l'immunisation**

- CI12** Démontrer une compréhension du système canadien d'immunisation et de ses répercussions sur la pratique professionnelle.
- CI13** Aborder les enjeux relatifs à l'immunisation en ayant recours à une approche fondée sur des faits probants.
- CI14** Respecter, dans tous les volets de la pratique, les normes juridiques et déontologiques liées à l'immunisation.



RÉCIPIENDAIRES DE PRIX

**Remise de prix du concours canadien d'affiches sur l'immunisation de 2008**

L'Agence de la santé publique du Canada et la Coalition canadienne pour la sensibilisation et la promotion de la vaccination sont fières d'avoir mis sur pied le concours canadien d'affiches sur l'immunisation de 2008. Des élèves de 6<sup>e</sup> année de partout au pays ont été invités à créer des affiches afin d'exprimer leurs idées sur l'immunisation et la santé des enfants. Un grand lauréat et un finaliste ont été sélectionnés à l'échelle nationale, un gagnant par province et territoire ayant préalablement été choisi. Tous les délégués sont invités à venir admirer ces affiches dans le salon d'exposition.

Les prix seront décernés comme suit :

**Lauréat national**

Le lauréat du grand prix national ainsi que ses parents ou tuteurs ont reçu un séjour tous frais payés à Toronto, à la 8<sup>e</sup> Conférence canadienne sur l'immunisation, le dimanche 30 novembre 2008.

De plus, le grand lauréat national recevra un lecteur numérique iPod Touch d'Apple de 8 Go, une gracieuseté du Comité de l'industrie du vaccin de BIOTECanada, ainsi qu'un sac-cadeau du magazine OWL, y compris le livre *The Human Body* d'Owl Kids.

Qui plus est, l'école du grand lauréat recevra des ouvrages sur la biotechnologie et les sciences pour garnir sa bibliothèque (une valeur d'environ 500 \$) grâce à la contribution du Comité de l'industrie du vaccin de BIOTECanada.

**Finaliste national**

Le finaliste national recevra un appareil photo à zoom optique Pentax, une gracieuseté du Comité de l'industrie du vaccin de BIOTECanada.

De plus, l'école du finaliste national recevra des ouvrages sur la biotechnologie et les sciences pour garnir sa bibliothèque (une valeur d'environ 400 \$) grâce à la contribution du Comité de l'industrie du vaccin de BIOTECanada, ainsi qu'un exemplaire d'*Animal Adventures*, du magazine OWL.

**Gagnants provinciaux et territoriaux**

Chaque gagnant provincial et territorial recevra du matériel artistique et scolaire, un don de la société Lyreco.

Toutes les affiches gagnantes seront exposées à la conférence, du 30 novembre au 3 décembre 2008, dans le salon d'exposition, ainsi que sur le site [www.phac-aspc.gc.ca/cnic-ccni/2008/postcomp-fra.php](http://www.phac-aspc.gc.ca/cnic-ccni/2008/postcomp-fra.php).

**Programme de recherche pour étudiants en vaccinologie**

Quatre étudiants ont reçu une bourse pour assister à la 8<sup>e</sup> Conférence canadienne sur l'immunisation, leur permettant de participer au nouveau programme dirigé par l'Association canadienne pour la recherche et l'évaluation en immunisation. Chaque étudiant aura l'occasion de présenter sa recherche en vaccinologie et d'en discuter avec des chercheurs canadiens chevronnés. Le Dr Ethan Rubenstein a agi à titre de coordonnateur pour ce programme. Les récipiends de bourse sont : Michael Campitelli, Andrea Kitta, Brian Reike, et Katie Young.



## Bourses de déplacement

Le programme de bourses de déplacement vise à permettre aux gens et aux organismes dont les ressources financières sont limitées de participer à la conférence, en offrant un soutien financier à une personne par province ou territoire. Le choix des candidats est en fonction des demandes reçues. Onze bourses ont été accordées au Canada pour la conférence de 2008.

Terre-neuve/Labrador  
*Marlee Steel-Rodway*

Nouvelle-Écosse  
*Deirdre Mombouquette*

Nouveau-Brunswick  
*Mariette Leblanc*

Québec  
*Joanne Aube-Maurice*  
*Vanessa Delisle*

Ontario  
*Hong Ge*

Manitoba  
*Michelle Johnson*

Saskatchewan  
*Alexia Campbell*

Alberta  
*Emily Medd*  
*Alena Tse*

Territoires-du-nord-ouest  
*Rebecca White*

## SERVICES OFFERTS À LA CONFÉRENCE

### Services d'interprétation

Des services d'interprétation simultanée seront offerts gratuitement aux délégués, en français et en anglais. On peut se procurer des récepteurs et des écouteurs au lobby situé à proximité du comptoir d'inscription. Une pièce d'identité en règle (permis de conduire, carte de crédit, passeport, etc.) sera demandée en guise de garantie. Afin d'éviter des délais inutiles, il est vivement recommandé que les délégués se procurent leurs récepteurs et écouteurs bien à l'avance, avant la séance voulue. Les récepteurs doivent être retournés chaque jour, afin de permettre leur rechargement. Les pièces d'identité seront remises sur réception du matériel prêté. La perte ou l'endommagement des dispositifs entraînera des frais de remplacement.

### Clinique gratuite d'immunisation contre la grippe

Faites-vous vacciner contre la grippe à la conférence! Une clinique d'immunisation antigrippale sera ouverte pour les délégués le lundi, 1<sup>er</sup> décembre, au lobby du 2<sup>e</sup> étage du Centre Sheraton. Cette clinique est offerte par le programme de lutte contre les maladies évitables par la vaccination, de Santé publique Toronto.

### Activités de vie saine offertes à la conférence

#### Centre de conditionnement physique du Centre Sheraton

Tous les délégués qui logent au Centre Sheraton ont accès à son vaste centre de conditionnement physique complet récemment rénové de près de 235 mètres carrés. Des frais de 9 \$ par jour s'appliquent, jusqu'à concurrence de 18 \$ pour le séjour entier. Le centre de conditionnement physique est ouvert jour et nuit, tous les jours. Offrant une ambiance des plus sereines, il surplombe les jardins et terrasses, et est adjacent à la piscine intérieure-extérieure, dont l'accès est gratuit pour la clientèle de l'hôtel.



### Exercices matinaux énergisants

Le personnel du Toronto Public Health anime chaque matin une séance matinale d'exercices dynamisants dans la salle plénière, de 8 h 10 à 8 h 25, avant le début de la première plénière de la journée. Ces exercices légers et étirements sont destinés à préparer les participants en vue d'une journée bien remplie — joignez-vous à nous!

### Groupes de marche et de course

Un coordonnateur attend les délégués dans le lobby du Centre Sheraton les lundi, mardi et mercredi matins, dès 6 h 15, pour former des groupes de marche à pied et de course parmi ceux qui souhaitent faire un peu d'exercice avant d'entreprendre leur journée. Des circuits de 2, de 5 et de 8 km ont été prévus. Rien de mieux que l'air frais pour démarrer la journée du bon pied!

### Séances de yoga

Des séances de yoga seront offertes les lundi, mardi et mercredi matins, de 6 h 30 à 7 h 30, dans la salle Cosmopolitan, au 4<sup>e</sup> étage. Les participants sont priés de porter des vêtements amples et confortables, et d'apporter leur tapis de yoga ou une serviette.

## POLITIQUES VISANT LA CONFÉRENCE

### Déclaration de conflits d'intérêt

Tous les présentateurs doivent informer les participants qui assistent à leurs séances de tout intérêt commercial possible ou réel en lien avec le contenu de leur présentation. Un intérêt commercial peut consister (sans s'y limiter) en un emploi, la possession d'actions ou de titres, l'adhésion à un conseil ou comité consultatif permanent, l'appartenance à un conseil d'administration ou un lien d'association quelconque avec une entreprise ou ses produits. L'acceptation d'honoraires, de frais de consultation ou de bourses peut également être perçue comme un conflit d'intérêt réel ou potentiel.

### Sac écologique pour délégués

Toujours soucieux de l'environnement, le comité organisateur a choisi le sac Eco-tote pour offrir aux délégués. Ce sac est fait de 90 grammes de polypropylène non tissé comprenant 25 % de matières recyclées, et est ainsi biodégradable.

### Conférence sans odeur

L'Agence de la santé publique du Canada (ASPC) et ses partenaires reconnaissent que certaines personnes sont sensibles aux produits parfumés, et que les parfums ou odeurs fortes peuvent causer de graves réactions chez certains. Les délégués sont ainsi priés d'éviter l'utilisation de parfums, de fixatifs, d'eau de Cologne, de lotions après-rasage ou autres produits personnels très odorants, par respect pour les participants souffrant d'allergies à de tels produits. Prière de respecter cette politique, et merci à tous pour votre collaboration.

### Photos et reproductions vidéo

L'ASPC se réserve le droit d'utiliser les photos et séquences vidéo enregistrées pendant la conférence. En vous inscrivant à la conférence, vous acceptez que l'ASPC vous photographie ou enregistre des bandes vidéo vous représentant, et qu'elle utilise et diffuse ces photographies ou séquences vidéo dans des publications ou du matériel destinés à d'éventuels produits ou activités d'information ou de promotion, sans avoir à vous en aviser ni à vous verser quelque compensation que ce soit. Par exemple, des photographies peuvent être utilisées pour la promotion d'assemblées éventuelles de l'ASPC ou pour la réalisation de présentoirs, de matériel publicitaire, de publications ou de pages Web. En vous inscrivant, vous acceptez en outre de renoncer au droit de regard et d'approbation des produits ou activités d'information ou de promotion contenant des photos ou des séquences vidéo vous représentant.



# RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX



## *Présence aux plénières et ateliers*

Seuls les participants qui se sont formellement inscrits à la conférence peuvent assister aux plénières, aux séances simultanées et aux ateliers. Il est donc important que tous portent leur insigne porte-nom en tout temps. Des frais de 50 \$ seront exigés pour le remplacement d'insignes de délégués inscrits en bonne et due forme.

## *Salle des médias*

Tous les journalistes et membres des médias doivent s'inscrire dès leur arrivée à la conférence, et doivent porter leur insigne de couleur orange. Les journalistes sont des observateurs, et doivent éviter de poser des questions pendant les périodes réservées aux délégués inscrits. Un journaliste qui souhaite réaliser une entrevue avec un conférencier doit en faire la demande auprès d'un conseiller en relations avec les médias. Ces conseillers portent aussi un insigne orange, et sont situés à la salle Huron; on peut aussi les joindre en en faisant la demande au personnel de la conférence, à la salle Kent, au 2e étage.

## *Équipe de coordination de la conférence*

Le personnel de l'équipe de coordination de la conférence de l'ASPC est en poste de 7 h à 18 h 30, du 30 novembre au 3 décembre, à la salle Kent, au 2<sup>e</sup> étage. Les membres du personnel de la conférence portant un insigne transparent appartiennent également au secrétariat, et seront présents au comptoir d'inscription, dans le salon des conférenciers et à toutes les séances. On peut joindre Beverley Webster, gestionnaire de la conférence, en en faisant la demande au personnel. Après les heures normales, les urgences doivent être signalées au personnel du secrétariat, par l'entremise du téléphoniste du Centre Sheraton.

## *Salon des conférenciers*

Le salon des conférenciers est destiné à tous les présentateurs de plénières et de séances simultanées. Le salon est situé à la salle Wentworth, au 2<sup>e</sup> étage, et tout le matériel requis pour les présentations y est prévu. Les conférenciers ont également droit aux services du secrétariat, ainsi qu'aux breuvages, aux collations et au coin repos aménagé à leur intention. Seuls les conférenciers et leurs compagnes ou compagnons sont autorisés dans ce salon.

Samedi 29 novembre	14 h 00 à 20 h 00
Dimanche 30 novembre	08 h 00 à 18 h 00
Lundi 1 décembre	06 h 30 à 17 h 00
Mardi 2 décembre	06 h 30 à 17 h 00
Mercredi 3 décembre	07 h 00 à 11 h 00

## *Information*

Toute information relative aux activités de la conférence peut être obtenue au comptoir d'inscription.





## APERÇU DES PLÉNIÈRES ET CONFÉRENCIERS

### Séance d'ouverture

#### Mot de bienvenue et présentations par les coprésidentes de la conférence :

Dre Arlene King

*Directrice générale*

*Centre de l'immunisation et des maladies respiratoires infectieuses, Agence de la santé publique du Canada*

Mme Debra Lynkowski

*Chef de la direction*

*Association canadienne de santé publique*

Invités distingués

#### Lauréat du concours canadien d'affiches sur l'immunisation 2008

### Plénière I

#### Conférence commémorative Dr John Waters

##### L'immunisation : hier, aujourd'hui et demain

Ce discours-programme brossera le tableau du chemin parcouru en matière d'immunisation au Canada et fera le survol des défis et des occasions favorables que l'on peut prévoir dans l'avenir.

#### Conférencier :

Dr David Scheifele

*Université de la Colombie-Britannique*

### Plénière II

#### Nouveaux vaccins au Canada — Du concept à la mise en oeuvre : l'histoire du VPH

Cette conférence plénière offrira un point de vue éclairé sur le procédé permettant l'autorisation de vente d'un nouveau vaccin au Canada et son utilisation dans le cadre de programmes d'immunisation subventionnés par l'État. Il sera d'abord question du processus de la réglementation visant les vaccins. La présentation suivante nous démontrera quelles sont les étapes requises pour intégrer ceux-ci aux programmes d'immunisation et fera l'examen des rôles du Comité consultatif national de l'immunisation (CCNI), du Comité canadien sur l'immunisation (CCI) et des ministères provinciaux, territoriaux et fédéral de la Santé. Pour terminer, une étude de cas portant sur le vaccin contre le VPH sera présentée.

#### Conférenciers :

##### Réglementation des vaccins

Dre Alexandra Simniceanu

*Santé Canada*

##### Mise en oeuvre des programmes d'immunisation

Dr Greg Hammond (retraité)

*Santé Manitoba*

##### L'histoire de VPH

Dr Simon Dobson

*Hôpital British Columbia Children's Hospital*



**Communiquer les risques et effets bénéfiques avec clarté et confiance**

Le public est déconcerté et dépassé par les informations. Presque tous les jours, une nouvelle étude publiée dénonce la présence d'un autre contaminant nuisible à la santé dans l'environnement. Il devient donc de plus en plus important d'examiner ces questions d'un point de vue scientifique précis et exact. Cette séance portera ainsi sur les données les plus récentes et sur les stratégies pour faciliter la communication efficace de l'information scientifique au public. Les participants apprendront comment la méthodologie de communication des risques peut s'appliquer au moment d'informer le public de la rigueur scientifique sur laquelle reposent l'innocuité et l'efficacité des vaccins.

**Conférenciers :**

**Communiquer la science au public**

Dr Paul A. Offit  
*Children's Hospital of Philadelphia*

**Les vaccins contre le VPH : la promesse de santé publique et les défis de la communication**

Sarah Lawley  
*Agence de la santé publique du Canada*

**Démystifier la science de l'immunisation**

Dr Joe Schwarcz  
*Université McGill*

**Plénière IV**

**Célébrons l'innovation canadienne en matière de nouveaux vaccins et de modes d'administration**

L'élaboration de vaccins ciblant de nouvelles maladies et groupes démographiques et l'émergence de nouvelles technologies et de systèmes novateurs d'administration des vaccins sont des éléments qui contribuent à l'amélioration des programmes de vaccination. Cette séance mettra en évidence l'apport du Canada dans le domaine de l'immunisation.

**Conférenciers :**

**Nouvelle utilité pour vieux vaccins — l'immunisation néonatale et maternelle**

Dr Scott A. Halperin  
*Université Dalhousie*

**Épitopes liés au mauvais repliement de protéines — nouvelles cibles pour l'immunothérapie**

Dr Neil Cashman  
*Université de Toronto*

**Nouveaux adjuvants et systèmes de prestation pour améliorer les vaccins**

Dr Lorne Babiuk  
*Université de l'Alberta*

**L'initiative Pan-provincial Vaccine Enterprise (PREVENT) – un nouveau paradigme pour accélérer la commercialisation des vaccins**

Dr Andrew Potter  
*Université de la Saskatchewan*



## Plénière V

### Faits probants pour les programmes d'immunisation, et Conférence éminente sur l'immunisation au Canada

Cette séance mettra l'accent sur la nécessité d'avoir recours à des faits probants pour améliorer l'information recueillie sur l'innocuité des vaccins, sur leur efficacité et sur les programmes d'immunisation.

#### Conférenciers :

##### L'innocuité des vaccins — l'importance des faits probants

Dre Barbara Law

*Agence de la santé publique du Canada*

##### Efficacité des vaccins — faits relatifs à l'incidence

Dr Philippe De Wals

*Institut national de santé publique du Québec*

### Conférence éminente sur l'immunisation au Canada : décisions relatives aux programmes canadiens de vaccination fondées sur des faits probants

Dr Gaston De Serres

*Institut national de santé publique du Québec*

## Plénière VI

### Grippe pandémique : lacunes critiques en matière de connaissances, et efforts canadiens pour les combler

Cette plénière mettra l'accent sur les lacunes en matière de savoir auxquelles sont confrontés les planificateurs en cas de pandémie. On y expliquera en outre les efforts déployés au Canada pour combler ces écarts.

#### Conférenciers :

##### Lacunes du savoir en matière de planification en cas de pandémie

Dre Bonnie Henry

*Centre d'épidémiologie de la Colombie-Britannique*

##### Survivance du programme de financement des Instituts de recherche en santé au Canada

Carol Richardson

*Université Western Ontario*

##### Évaluation des centres urbains de triage

Dr David Johnson

*Capital Health*

##### Recherche sur la déontologie entourant les pandémies

Dre Nuala Kenny

*Université Dalhousie*

## Plénière VII

### Bilan : sujets brûlants et séance « demandez aux experts »

Cette séance plénière portera sur diverses questions ayant trait au fondement de l'immunisation, à l'introduction et à l'utilisation de vaccins au sein des programmes subventionnés par l'État au Canada (les enjeux programmatiques) et aux questions entourant les pratiques d'immunisation.



## APERÇU DU PROGRAMME

### Samedi 29 novembre

14h00 – 20h00 Bureau d'inscription et d'information

### Dimanche 30 novembre

08h00 – 18h30 Bureau d'inscription et d'information

13h00 – 14h00 Séance d'ouverture – Mot de bienvenue et présentations

14h00 – 15h00 Plénière I : Conférence commémorative – Dr. John Waters : Immunisation : hier, aujourd'hui et demain

15h00 – 16h00 Pause santé

15h00 – 19h00 Salle d'exposition et présentation d'affiches

16h00 – 17h30 Séances simultanées

17h30 – 19h00 Réception d'accueil et réseautage

### Lundi 1 décembre

06h00 – 18h00 Bureau d'inscription et d'information

07h00 – 08h30 Symposiums satellites (2)

08h30 – 10h00 Plénière II : Nouveau vaccins au Canada – Du concept à la mise en œuvre : l'histoire du VPH

10h00 – 10h30 Pause santé

10h00 – 16h00 Salle d'exposition et présentation d'affiches

10h30 – 12h00 Plénière III : Communiquer les avantages et les risques de manière claire et confiante

12h30 – 13h30 Déjeuner buffet

12h30 – 13h30 Ateliers du dîner

13h30 – 15h00 Séances simultanées

15h00 – 16h00 Pause santé

16h00 – 17:00 Séances simultanées

18h30 – 19h30 Réception – bar payant et réseautage

19h00 – 22h00 Banquet de la conférence (Billet requis)

### Mardi 2 décembre

06h00 – 18h00 Bureau d'inscription et d'information

07h00 – 08h30 Symposiums satellites (2)

08h30 – 10h00 Plénière IV : Célébrons l'innovation canadienne en matière de nouveaux vaccins et de modes d'administration

10h00 – 10h30 Pause santé

10h00 – 16h00 Salle d'exposition et présentation d'affiches

10h30 – 12h30 Plénière V : Des faits probants pour les programmes d'immunisation et la *Conférence d'expert en immunisation au Canada*

12h30 – 13h30 Déjeuner buffet

12h30 – 13h30 Ateliers du dîner

13h30 – 15h30 Séances simultanées

15h00 – 16h00 Pause santé

16h00 – 17h30 Séances simultanées

Soirée libre

### Mercredi 3 décembre

06h30 – 18h00 Bureau d'inscription et d'information

07h00 – 08h30 Symposium satellite

08h30 – 10h00 Plénière VI : Influenza pandémique : lacunes critiques en matière de connaissances et efforts canadiens pour les combler

10h00 – 10h30 Pause santé

10h30 – 12h20 Plénière VII : Bilan : sujets brûlants et séance « demandez aux experts »

12h20 – 12h30 Discours de clôture

## Le dimanche, 30 novembre 2008

13 h 00-14 h 00

### SÉANCE D'OUVERTURE

Salle Grand Ballroom Ouest/Centre

#### Mot de bienvenue et présentations

Coprésidentes de la conférence : Dre Arlene King  
*Directrice générale*  
*Centre de l'immunisation et des maladies respiratoires infectieuses*  
*Agence de la santé publique du Canada*

Mme Debra Lynkowski  
*Chef de la direction*  
*Association canadienne de santé publique*

Invités distingués

#### Concours d'affiches sur l'immunisation au Canada 2008

Président de séance : Dr David Butler-Jones  
*Agence de la santé publique du Canada*

Coprésidentes de la conférence : Dre Bonnie Henry  
*Centre d'épidémiologie de la Colombie-Britannique*

Dre Susan Bowles  
*Université Dalhousie*

Le gagnant du Concours canadien d'affiche sur l'immunisation 2008:  
Ryan Magee  
Monsignor J.S. Smith School  
Calgary, Alberta

14 h 00-15 h 00

### PLÉNIÈRE I — CONFÉRENCE COMMÉMORATIVE DR JOHN WATERS

EMERG

C12

C13

#### L'immunisation : hier, aujourd'hui et demain

Salle Grand Ballroom Ouest/Centre

Présidente de séance : Dre Margaret Russel  
*Association canadienne pour la recherche et l'évaluation en immunisation*

Ce discours-programme brossera le tableau du chemin parcouru en matière d'immunisation au Canada et fera le survol des défis et des occasions favorables que l'on peut prévoir dans l'avenir.

À la fin de cette séance, les participants pourront :

- apprécier les répercussions des programmes d'immunisation sur l'incidence des maladies évitables par la vaccination;
- comprendre la contribution de la recherche à la croissance des effets positifs et de l'efficacité des programmes d'immunisation; et
- cerner les défis et occasions propices que réserve l'avenir en ce qui concerne la science de la vaccinologie ainsi que l'élaboration et l'efficacité des programmes d'immunisation.

Dr David Scheifele  
*Université de la Colombie-Britannique*

Compétences en immunisation à l'intention des professionnels de la santé

Voir à la page 3 pour les définitions des Compétences.



15 h 00-16 h 00

Pause santé — Présentation d'affiches

Osgoode Ballroom, Sheraton Hall

16 h 00-17 h 30

SÉANCE SIMULTANÉE (1 de 7)

C13

## Compétences en immunisation

Salle Dominion Nord

Présidente de séance : Lyne Cantin

*Agence de la santé publique du Canada*

Le lancement officiel du document « *Compétences en immunisation à l'intention des professionnels de la santé* » se fera au cours de la session d'ouverture de la Conférence canadienne en immunisation. Comme les programmes d'immunisation, les services et les vaccinateurs varient d'une province/territoire à l'autre et à l'intérieur d'une même province, l'utilisation des *Compétences en immunisation* peut également varier. Cette séance présentera trois régions du Canada qui ont utilisé et ajouté les *Compétences* dans leurs activités respectives.

### Région atlantique

Dans la région atlantique, des rencontres de consultation auprès d'enseignants au premier cycle ont eu lieu pour cerner les occasions favorables et les obstacles potentiels qui pourraient avoir un effet sur l'intégration des compétences aux programmes d'études universitaires. Cette présentation fournira un sommaire des commentaires recueillis grâce à cette consultation et des recommandations ayant été formulées.

### Colombie-Britannique

Le Centre d'épidémiologie de la Colombie-Britannique (CECB) utilise les *compétences en immunisation des professionnels de la santé* en tant que fondements pour l'élaboration d'un cours et d'un examen en ligne sur ces compétences. Ce cours sera conforme aux exigences pédagogiques du collège des infirmières de la province (le College of Registered Nurses of BC) visant le personnel affecté à l'immunisation. Cette présentation fera le survol de la démarche d'élaboration du cours et donnera un aperçu de l'un des modules.

### Alberta

Les services de santé en Alberta (région d'Edmonton), utilisent les *compétences en immunisation des professionnels de la santé* pour l'élaboration de questions et de scénarios qui serviront à évaluer des connaissances qui sont parfois difficiles à observer dans la pratique quotidienne. Cette présentation fera le survol des questions et scénarios utilisés pour mesurer les connaissances en matière de pratique de l'immunisation qui sont en lien avec les lignes directrices de pratique exemplaire et les *compétences en immunisation*.

À la fin de cette séance, les participants pourront préciser comment les Compétences peuvent être utilisées et par qui :

- Les établissements d'enseignement et les fournisseurs de formation continue pourront évaluer les besoins et les programmes existants et intégrer les compétences en immunisation dans les cours du niveau baccalauréat et de formation continue, et
- Les coordonnateurs et les gestionnaires de programmes d'immunisation pourront établir des normes de pratique et évaluer le rendement des employés.

### Utilisation des *Compétences en immunisation* pour l'élaboration d'un programme d'études en sciences infirmières

Dre Donna Pierrynowski Gallant

*Canadian Centre for Vaccinology, Halifax*

### Élaboration d'un programme de formation en ligne à l'intention des infirmières de la Colombie-Britannique à l'aide des *Compétences en immunisation*

Carlin Miroslaw

*Centre d'épidémiologie de la Colombie-Britannique*

#### Volets pédagogiques

<b>COMM</b>	Communication des risques et des avantages	<b>INNOV</b>	Innovation en administration des vaccins	<b>BASE</b>	Pratiques cliniques fondées sur des faits probants et prise de décision en matière d'immunisation
<b>EMERG</b>	Science émergente des vaccins et répercussions sur les programmes d'immunisation	<b>LEGAL</b>	Enjeux juridiques et déontologiques liés à l'immunisation	<b>PROMO</b>	Promotion de l'immunisation
<b>FLU</b>	Grippe	<b>NOUV</b>	Nouveaux vaccins, depuis le concept jusqu'à l'utilisation		

Le dimanche, 30 novembre

## Utilisation des *Compétences en immunisation* pour l'évaluation des connaissances et des habiletés

Joy Loewen  
*Alberta Health Services, Région d'Edmonton*

### 16 h 00-17 h 30 SÉANCE SIMULTANÉE (2 de 7)

BASE

CI6

CI11

#### Santé des voyageurs – Notions fondamentales à l'intention des prestataires de première ligne **Salle Dominion Sud**

Président de séance : Dr Pierre Plourde  
*Autorité régionale de la santé de Winnipeg*

Cette séance fera le survol des questions entourant la vaccination des voyageurs en contexte de pratique clinique.

À la fin de cette séance, les participants pourront :

- appliquer les lignes directrices nationales et provinciales qui orientent l'immunisation pour les séjours à l'étranger de manière à combler les besoins particuliers des voyageurs en matière de vaccination;
- formuler des messages clairs et concis concernant les avantages et les risques des vaccins destinés aux voyageurs;
- comprendre les considérations qui s'imposent en ce qui concerne l'immunisation de voyageurs « particuliers »; et
- déterminer les sources de conseils spécialisés en matière de recommandations et d'immunisation du voyageur.

#### Les fondements — Guide sur les vaccins de voyage pour les nuls

Dr Pierre Plourde  
*Autorité régionale de la santé de Winnipeg*

#### Un manque de clarté concernant les vaccins pour voyageurs

Dr Brian Ward  
*Centre d'évaluation des vaccins de l'Université McGill*

#### Considérations particulières pour populations particulières

Dr Mark Wise  
*Clinique du voyageur*

### 16 h 00-17 h 30 SÉANCE SIMULTANÉE (3 de 7)

#### Résumés oraux

Présidence de séance : Gordean Bjornson  
*Association canadienne pour la recherche et l'évaluation en immunisation*

Dr David Scheifele  
*Université de la Colombie-Britannique*

**O01** Changes in the Epidemiology of Invasive Pneumococcal Disease (IPD) Following Implementation of a 7-Valent Pneumococcal Conjugate Vaccine (PCV7) Program in Québec, Canada

Dr Philippe De Wals  
*Université Laval*

**O02** The Effect of Routine Vaccination on Invasive Pneumococcal Infection in Canadian Children: 2000-2007, A Report From the IMPACT Network  
Julie Bettinger  
British Columbia Children's Hospital - Vaccine Evaluation Centre

**O03** Anti-HBS and Immune Memory 10 Years After the Vaccination of Preadolescents with Engerix-B  
Vladimir Gilca  
Direction régionale de santé publique de la Capitale nationale

**O04** Dose-Ranging Study of a Subunit RSV Vaccine in the Elderly  
Dre Joanne Langley  
Dalhousie University

**O05** Real Time Post Marketing Surveillance of Influenza Vaccine Safety and Immunogenicity  
Dre Barbara Law  
Agence de la santé publique du Canada

**O06** Selection Bias in the Measure of Vaccine Protection Against Serious But Non-Specific Influenza Outcomes in Seniors: Examination Through Linked Manitoba Databases  
Travis Salway Hottes  
British Columbia Centre for Disease Control

16 h 00-17 h 30

**SÉANCE SIMULTANÉE (4 de 7)**

COMM

CI5

CI6

**Leçons tirées relativement au VPH**

Salle Civic

Présidente de séance : Rosalie Tuchscherer

*Ministère de la Santé de la Saskatchewan*

Cette séance portera sur les leçons tirées en matière de communication lors de la mise en œuvre de nouveaux programmes d'immunisation contre le VPH dans certaines régions du pays. L'accent sera d'abord mis sur l'importance de plans de communication bien coordonnés afin d'assurer que la population a accès à l'information fiable et exacte dont elle a besoin pour faciliter les décisions relatives à la protection contre les maladies évitables par la vaccination. On proposera ensuite quelques stratégies de communication visant à favoriser des décisions individuelles éclairées.

À la fin de cette séance, les participants pourront :

- comprendre l'importance de la perception du risque au moment de prendre des décisions en matière d'immunisation;
- décrire quelques-unes des stratégies de communication et de promotion de la santé visant à améliorer les taux de couverture vaccinale;
- utiliser des stratégies de communication efficaces pour répondre aux questions difficiles des adolescents et de leurs parents concernant le vaccin contre le VPH.

**Lorsque les politiques se répercutent sur les soins de première ligne**

Dr Ian Gemmill

*Santé publique de Kingston, Frontenac et Lennox & Addington*

**Conseiller les adolescents et leurs parents**

Dr Simon Dobson

*British Columbia Children's Hospital*

Volets pédagogiques

COMM

Communication des risques et des avantages

INNOV

Innovation en administration des vaccins

BASE

Pratiques cliniques fondées sur des faits probants et prise de décision en matière d'immunisation

EMERG

Science émergente des vaccins et répercussions sur les programmes d'immunisation

LEGAL

Enjeux juridiques et déontologiques liés à l'immunisation

PROMO

Promotion de l'immunisation

FLU

Grippe

NOUV

Nouveaux vaccins, depuis le concept jusqu'à l'utilisation

16 h 00-17 h 30

SÉANCE SIMULTANÉE (5 de 7)

COMM

## Club de discussion sur les articles spécialisés : palmarès des articles les plus pertinents de 2008

Salle City Hall

Présidente de séance : Marie Adèle Davis

*Société canadienne de pédiatrie*

Cette séance présentera les cinq à dix articles scientifiques, qui ont été publiés en 2008 les plus pertinents aux yeux des vaccinateurs de première ligne.

Dr Ben Tan

*Royal University Hospital*

Karen Pielak

*Centre d'épidémiologie de la Colombie-Britannique*

16:00-17:30

CONCURRENT SESSION (6 OF 7)

PROMO

CI5

CI6

## Miser sur les médias sociaux et les technologies Web 2.0 : passer des communications éclatées aux communications éclairées.

Salle Essex

Présidents de séance : Marquis Côté

*Agence de la santé publique du Canada*

Mark Hudson

*Agence de la santé publique du Canada*

Cette séance proposera une conférence stimulante sur l'incidence des médias sociaux et du Web 2.0 sur les communications destinées au public, au secteur privé et aux OSBL. Prenant appui sur un amalgame d'études, de données sur la fréquentation des sites Internet et d'études de cas réels, cet atelier présentera des notions qui étonneront et provoqueront des débats sur la façon d'accueillir à bras ouverts cette imposante nouvelle dimension de la communication.

Les médias sociaux et le Web 2.0 présentent en effet des défis, notamment :

- garder la maîtrise des messages et assurer l'intégrité de l'information en contexte de diffusion à voies multiples;
- déterminer comment, où et quand prioriser les efforts et les investissements;
- satisfaire les attentes des intervenants dans le contexte technologique actuel en évolution rapide; et
- faire face au rôle grandissant de Wikipédia.

À la fin de cette séance, les participants auront acquis des connaissances sur :

- le Web 2.0 et les médias sociaux;
- certains des plus importants médias sociaux et outils Web 2.0;
- la façon dont d'autres organismes exploitent ces outils pour appuyer leurs mission et objectifs; et
- les stratégies de communication dans le contexte de la fragmentation des médias.

### Les messages anti-immunisation dans les médias sociaux

Dre Vera Pavri-Garcia

*Université York*

### Miser sur les médias sociaux et les technologies Web 2.0 : passer des communications éclatées aux communications éclairées

Dr Alex Langshur

*PublicInsite*

Compétences en immunisation à l'intention des professionnels de la santé

Voir à la page 3 pour les définitions des Compétences.



16 h 00-17 h 30

**SÉANCE SIMULTANÉE (7 de 7)**

**Salle Grand Ballroom Ouest/Centre**

- BASE
- CI6
- CI7
- CI8
- CI9
- CI10
- CI14

**Du frigo au bras, en cinq étapes « faciles »** (*cette séance est reprise lundi*)

Présidente de séance : Dre Shelley Rechner

*Collège des médecins de famille du Canada*

Cette séance fera un tour d'horizon des diverses questions d'actualité entourant l'innocuité des vaccins et de l'immunisation. Il sera question de l'entreposage des vaccins, des stratégies de communication, du consentement éclairé, de l'immunisation multiple, de la gestion des événements indésirables et de la consignation.

À la fin de cette séance, les participants pourront :

- appliquer les lignes directrices nationales visant l'entreposage, la manipulation et le transport des vaccins jusqu'au point d'administration;
- communiquer efficacement en vue d'obtenir un consentement;
- utiliser des stratégies qui permettent de réduire le stress chez le client et le praticien lorsque plusieurs injections s'imposent;
- décrire et différencier l'anaphylaxie et les réactions vasovagales temporelles suivant l'immunisation, et cerner les mesures à prendre immédiatement et ultérieurement pour traiter ces réactions;
- expliquer la raison d'être des règles directrices visant la consignation des renseignements concernant l'immunisation selon le *Guide canadien d'immunisation*.

**Entreposage et manipulation des vaccins**

Alexandra Henteleff  
*Santé Manitoba*

**Consentement éclairé**

Dre Noni Macdonald  
*Université Dalhousie*

**Stratégies visant les injections multiples**

Cindy Dribnenki  
*Ministère de la Santé et du Bien-être de l'Alberta*

**Gestion postimmunisation immédiate des événements indésirables**

Dre Shelley Rechner  
*Collège des médecins de famille du Canada*

**Consignation**

Alexandra Henteleff  
*Santé Manitoba*

**Gestion des appels concernant les événements indésirables**

Dre Shelley Rechner  
*Collège des médecins de famille du Canada*

17 h 30-19 h 00

**RÉCEPTION D'ACCUEIL ET RÉSEAUTAGE  
PRÉSENTATION D'AFFICHES**

**Osgoode Ballroom, Sheraton Hall**

**Volets pédagogiques**

<b>COMM</b>	Communication des risques et des avantages	<b>INNOV</b>	Innovation en administration des vaccins	<b>BASE</b>	Pratiques cliniques fondées sur des faits probants et prise de décision en matière d'immunisation
<b>EMERG</b>	Science émergente des vaccins et répercussions sur les programmes d'immunisation	<b>LEGAL</b>	Enjeux juridiques et déontologiques liés à l'immunisation	<b>PROMO</b>	Promotion de l'immunisation
<b>FLU</b>	Grippe	<b>NOUV</b>	Nouveaux vaccins, depuis le concept jusqu'à l'utilisation		

# PROGRAMME SELON LE JOUR



## Le lundi 1er décembre 2008

### 07 h 00-08 h 30 SYMPOSIUM SATELLITE

#### Progrès en matière de vaccination contre la grippe

Ce symposium a été élaboré par la Société canadienne de pédiatrie et par sanofi pasteur.  
*Pour plus de détails, voir la section Symposiums satellites.*

Salle Dominion Nord/Sud

### 07 h 00-08 h 30 SYMPOSIUM SATELLITE

#### Relevé de notes du programme de vaccination antipneumococcique : premier de classe ou envoyé en retenue?

Ce symposium a été élaboré par la Société canadienne de pédiatrie et par Wyeth.  
*Pour plus de détails, voir la section Symposiums satellites.*

Salle Civic Nord/Sud

### 08:30-10:00 PLENARY II

NOUV

G12

#### Nouveaux vaccins au Canada - Du concept à la mise en oeuvre : l'histoire du VPH

Président de séance : Dr Harold Rode  
*Santé Canada*

Salle Grand Ballroom Ouest/Centre

Cette conférence plénière offrira un point de vue éclairé sur le procédé permettant l'autorisation de vente d'un nouveau vaccin au Canada et son utilisation dans le cadre de programmes d'immunisation subventionnés par l'État. Il sera d'abord question du processus de la réglementation visant les vaccins. La présentation suivante nous démontrera quelles sont les étapes requises pour intégrer ceux-ci aux programmes d'immunisation et fera l'examen des rôles du Comité consultatif national de l'immunisation (CCNI), du Comité canadien sur l'immunisation (CCI) et des ministères provinciaux, territoriaux et fédéral de la Santé. Pour terminer, une étude de cas portant sur le vaccin contre le VPH sera présentée.

Après cette séance, les participants pourront :

- décrire les étapes d'obtention de l'autorisation à commercialiser des vaccins et celles de l'incorporation de ces derniers aux programmes d'immunisation subventionnés par l'État au Canada; et
- expliquer les rôles et responsabilités des autorités et des comités qui participent à la mise en œuvre de programmes d'immunisation au pays.

#### Réglementation visant les vaccins

Dre Alexandra Simniceanu  
*Santé Canada*

#### Mise en œuvre de programmes de vaccination

Dr Greg Hammond (retraité)  
*Santé Manitoba*

#### L'histoire du VPH

Dr Simon Dobson  
*British Columbia Children's Hospital*

Compétences en immunisation à l'intention des professionnels de la santé

Voir à la page 3 pour les définitions des Compétences.

10 h 00-10 h 30

**PAUSE SANTÉ — PRÉSENTATION D’AFFICHES**

Osgoode Ballroom, Sheraton Hall

10 h 30-12 h 30

**PLÉNIÈRE III**

- COMM**
- CI5**
- CI6**
- CI13**

**Communiquer les avantages et les risques de manière claire et confiante**

Salle Grand Ballroom Ouest/Centre

Présidente de séance : Dre Allison McGeer  
*Hôpital Mount Sinai*

Le public est déconcerté et dépassé par les informations. Presque tous les jours, une nouvelle étude publiée dénonce la présence d’un autre contaminant nuisible à la santé dans l’environnement. Il devient donc de plus en plus important d’examiner ces questions d’un point de vue scientifique précis et exact. Cette séance portera ainsi sur les données les plus récentes et sur les stratégies pour faciliter la communication efficace de l’information scientifique au public. Les participants apprendront comment la méthodologie de communication des risques peut s’appliquer au moment d’informer le public de la rigueur scientifique sur laquelle reposent l’innocuité et l’efficacité des vaccins.

À la fin de cette séance, les participants pourront :

- expliquer les principes fondamentaux de la communication des avantages et des risques;
- formuler des messages clairs et concis concernant les risques de maladies évitables par la vaccination et les risques et les avantages des vaccins;
- expliquer et communiquer au public de l’information fondée sur des faits probants concernant les programmes d’immunisation et les vaccins; et
- appliquer des stratégies et utiliser des outils de communication des risques pour aider les organismes de santé à gérer efficacement les questions entourant les risques.

**Communiquer la science au public**

Dr Paul A. Offit  
*Children’s Hospital of Philadelphia*

**Les vaccins contre le VPH : la promesse de santé publique et les défis de la communication**

Sarah Lawley  
*Agence de la santé publique du Canada*

**Démystifier la science de l’immunisation**

Dr Joe Schwarcz  
*Université McGill*

12 h 30-13 h 30

**DÎNER-BUFFET, PRÉSENTATION D’AFFICHES**

Osgoode Ballroom, Sheraton Hall

12 h 30-13 h 30

**ATELIER DU MIDI**

Windsor Ouest

Pour plus de détails, voir la page 45

**Volets pédagogiques**

<b>COMM</b>	Communication des risques et des avantages	<b>INNOV</b>	Innovation en administration des vaccins	<b>BASE</b>	Pratiques cliniques fondées sur des faits probants et prise de décision en matière d’immunisation
<b>EMERG</b>	Science émergente des vaccins et répercussions sur les programmes d’immunisation	<b>LEGAL</b>	Enjeux juridiques et déontologiques liés à l’immunisation	<b>PROMO</b>	Promotion de l’immunisation
<b>FLU</b>	Grippe	<b>NOUV</b>	Nouveaux vaccins, depuis le concept jusqu’à l’utilisation		

13 h 30-15 h 00

SÉANCE SIMULTANÉE (1 de 7)

BASE

CI1

CI4

CI5

**Vaccinologie : nouvelles récentes à l'intention des vaccinateurs** (*Cette séance sera reprise mardi*)

Présidente de séance : Dre Shelly McNeil  
*Université Dalhousie*

Salle Dominion Nord

Pour assurer une prestation efficace des programmes d'immunisation, il faut à la fois comprendre les principes fondamentaux de l'immunologie et de la santé des populations ainsi que les éléments et propriétés des vaccins, et savoir comment communiquer cette information. Les participants apprendront les fondements de la réaction immunitaire provoquée par les vaccins ainsi que la façon dont celle-ci varie selon le type de vaccin et ses composants, et en sauront davantage sur les principes clés de la santé des populations qui sont pertinents aux chapitres de l'immunisation et de l'optimisation des taux de vaccination.

À la fin de cette séance, les participants pourront :

- expliquer comment les vaccins fonctionnent en démontrant une connaissance fondamentale du système immunitaire;
- décrire les facteurs, chez l'hôte ou dans les vaccins, qui influencent la réaction immunitaire suivant la vaccination;
- réagir à la crainte voulant que l'administration de nombreux vaccins peut « surcharger » le système immunitaire;
- comparer les principaux avantages et désavantages des agents immunisants vivants atténués, modifiés et sous-unitaires; et
- expliquer la notion d'immunité collective (ou communautaire) en termes vulgarisés.

**Composition et types de vaccins : pourquoi doit-on comprendre ces notions?**

Marina Salvadori  
*Children's Hospital of Western Ontario*

**Santé des populations : notions fondamentales à l'intention des vaccinateurs**

Dre Geneviève Petit  
*Direction de la santé publique et de l'évaluation*

13 h 30-15 h 00

SÉANCE SIMULTANÉE (2 de 7)

EMERG

CI1

CI4

**Immunité innée et signalisation des récepteurs analogues à Toll : éléments critiques de la protection contre l'infection et répercussions sur les vaccins**

Président de séance : Dr Stuart Turvey  
*Université de la Colombie-Britannique*

Salle Dominion Sud

Cette séance traitera du système immunitaire inné et du rôle des récepteurs analogues à Toll (RaT) dans la lutte contre les infections. Les participants apprendront comment les ligands de ces récepteurs sont utilisés comme adjuvants pour améliorer la réaction immunitaire en présence de vaccins.

À la fin de cette séance, les participants pourront :

- comprendre le système immunitaire inné de l'humain;
- apprécier le rôle de l'immunité innée et de la signalisation des récepteurs analogues à Toll dans la protection contre les maladies infectieuses; et
- saisir la façon dont les adjuvants améliorent l'immunogénicité des vaccins en stimulant la réaction immunitaire innée.

Compétences en immunisation à l'intention des professionnels de la santé

Voir à la page 3 pour les définitions des Compétences.

**Les récepteurs analogues à Toll : les sentinelles de défense de l'hôte contre les infections bactériennes**

Dr Salman Qureshi  
Université McGill

**Le rôle des récepteurs Toll en tant qu'adjuvant des vaccins antipneumococques**

Dr Clifford M. Snapper  
Uniformed Services University of the Health Sciences

**Notions élémentaires sur l'immunité innée et la signalisation des récepteurs Toll**

Dr Stuart Turvey  
Université de la Colombie-Britannique

13 h 30-15 h 00

SÉANCE SIMULTANÉE (3 de 7)

COMM

C16

C13

**Réagir aux médias**

Présidente de séance : Dre Susan Bowles  
Association des pharmaciens du Canada

Salle Grand Ballroom Est

La première partie de cette séance mettra l'accent sur la façon de faire face à la couverture médiatique tant négative que positive entourant les questions d'immunisation. Des exemples concrets ayant trait au vaccin contre le VPH, à la pénurie de vaccins, au mésappariement des vaccins contre l'influenza et à l'innocuité et l'efficacité des vaccins chez les femmes enceintes seront examinés.

Il sera question, en deuxième partie, d'études de cas illustrant un récent modèle conçu pour aider les professionnels de première ligne à répondre aux questions des patients concernant des sujets traités dans les rapports des médias. Ici aussi on fera la démonstration au moyen d'exemples précis.

À la fin de cette séance, les participants pourront :

- décrire des stratégies pour réagir à la couverture médiatique positive ou négative entourant le sujet de l'immunisation;
- reconnaître l'expertise et les ressources offertes au Centre d'information et de recherche sur les médicaments destinées à répondre en temps réel aux questions des professionnels de première ligne en matière d'immunisation; et
- expliquer comment le modèle de travail actuel réussi à aider les professionnels de première ligne à répondre aux questions des patients concernant les sujets traités dans les médias.

**Réagir aux médias**

Dre Allison McGeer  
Hôpital Mount Sinai

**Réagir en temps réel**

Susan Halasi  
Association des pharmaciens de l'Ontario

13 h 30-15 h 00

SÉANCE SIMULTANÉE (4 de 7)

NOUV

C13

**La force motrice derrière l'élaboration de nouveaux vaccins : qui décide quelles maladies sont ciblées?**

Président de séance : Dr Brian Ward  
Université McGill

Salle Civic

Volets pédagogiques

COMM

Communication des risques et des avantages

INNOV

Innovation en administration des vaccins

BASE

Pratiques cliniques fondées sur des faits probants et prise de décision en matière d'immunisation

EMERG

Science émergente des vaccins et répercussions sur les programmes d'immunisation

LEGAL

Enjeux juridiques et déontologiques liés à l'immunisation

PROMO

Promotion de l'immunisation

FLU

Grippe

NOUV

Nouveaux vaccins, depuis le concept jusqu'à l'utilisation

Cette séance traitera de la façon dont on choisit les maladies à cibler pour l'élaboration de nouveaux vaccins en faisant valoir trois points de vue distincts des personnes travaillant soit dans le secteur de la santé publique, celui des milieux universitaires et celui de l'industrie. Les conférenciers expliqueront en outre comment les choses se passent actuellement en ce qui a trait aux conditions à traiter et comment elles devraient (idéalement) se faire.

À la fin de cette séance, les participants pourront :

- démontrer des connaissances sur les enjeux complexes liés à l'élaboration de nouveaux vaccins;
- distinguer trois grandes priorités en ce qui concerne l'élaboration de vaccins; et
- comprendre quels facteurs influencent la « chaîne » d'élaboration des vaccins.

### Secteur industriel

Dr David Burt  
*GlaxoSmithKline*

### Secteur de la santé publique

Dre Danuta Skowronski  
*Centre d'épidémiologie de la Colombie-Britannique*

### Secteur universitaire

Dr Brian Ward  
*Université McGill*

13 h 30-15 h 00

SÉANCE SIMULTANÉE (5 de 7)

INNOV

CI5

CI11

### Promotion et prestation de l'immunisation : rejoindre des populations diversifiées, 1<sup>re</sup> partie

Salle City Hall

Présidente de séance : Gina Dumaresq  
*Santé Canada*

Les prestataires d'immunisation et promoteurs de la santé utilisent un large éventail de techniques pour augmenter les taux de vaccination chez les populations diversifiées au sein desquelles ils travaillent. S'appuyant sur la Charte d'Ottawa pour la promotion de la santé, cette séance vise à explorer les divers outils et techniques utilisés par les prestataires de première ligne pour promouvoir et prodiguer l'immunisation dans leur milieu et à tous les niveaux de la société. Les idées qui seront présentées peuvent s'appliquer dans les collectivités les plus diversifiées.

À la fin de cette séance, les participants pourront :

- reconnaître les divers niveaux d'intervention qui appuient l'immunisation du public;
- comprendre les activités uniques de promotion de l'immunisation utilisées pour rejoindre des groupes particuliers; et
- cerner les outils et techniques qui permettent d'augmenter l'accès aux programmes d'immunisation des groupes de clients diversifiés.

### Créer un contexte de soutien : le rayonnement à l'intention des sans-abri de Calgary

Dre Judy MacDonald  
*Calgary Health Region*

### Renforcer l'action communautaire : l'immunisation des réfugiés et nouveaux Canadiens

Dr Meb Rashid  
*Access Alliance Multicultural Community Health Centre*

Compétences en immunisation à l'intention des professionnels de la santé

Voir à la page 3 pour les définitions des Compétences.

**Développer des compétences personnelles : augmenter les taux d'immunisation des collectivités des Premières nations**

Lea Bill  
*Santé Canada*

13 h 30-15 h 00

SÉANCE SIMULTANÉE (6 de 7)

FLU

C14

**Concevoir un meilleur vaccin contre l'influenza**

Salle Essex

Présidente de séance : Dre Joanne Langley  
*Comité consultatif national de l'immunisation*

Cette séance traitera des défis que présente le choix des souches de l'influenza à inclure dans les vaccins antigrippaux saisonniers, et des mesures qui pourraient améliorer cette démarche. On y présentera de l'information sur les nouveaux adjuvants, sur les systèmes d'administration ainsi que sur les vaccins innovateurs présentement élaborés pour rehausser l'efficacité de l'immunisation saisonnière contre l'influenza.

À la fin de cette séance, les participants pourront :

- reconnaître les progrès réalisés dans le domaine de la sélection des antigènes appropriés pour la mise au point de vaccins antigrippaux trivalents destinés aux populations de l'hémisphère Nord;
- comprendre comment d'autres adjuvants, doses et voies d'administration pourraient rehausser l'immunogénicité du vaccin saisonnier contre l'influenza; et
- apprécier les progrès réalisés dans le domaine de l'élaboration de vaccins fabriqués à partir d'antigènes protéiques conservés plutôt que d'antigènes de surface (H et N).

**Comment le suivi national et international de l'influenza appuie-t-il la sélection des antigènes chaque année?**

Dr Alexander Klimov  
*Centers for Disease Control and Prevention*

**Améliorer l'immunogénicité et l'efficacité face aux glycoprotéines de surface H et N de l'influenza : le rôle de la dose, les adjuvants et autres stratégies**

Dre Wendy Keitel  
*Baylor College of Medicine*

**Les vaccins antigrippaux utilisant des protéines internes du virion — y a-t-il un meilleur vaccin à l'horizon?**

Dr Francisco Diaz-Mitoma  
*Centre hospitalier pour enfants de l'Est de l'Ontario*

13 h 30-15 h 00

SÉANCE SIMULTANÉE (7 de 7)

BASE

C16

C17

C18

C19

C110

C114

**Du frigo au bras, en cinq étapes « faciles » (Reprise de la séance de dimanche) Salle Grand Ballroom Ouest/Centre**

Présidente de séance : Alexandra Henteleff  
*Santé Manitoba*

Cette séance fera un tour d'horizon des diverses questions d'actualité entourant l'innocuité des vaccins et de l'immunisation. Il sera question de l'entreposage des vaccins, des stratégies de communication, du consentement éclairé, de l'immunisation multiple, de la gestion des événements indésirables et de la consignation.

Volets pédagogiques

COMM

Communication des risques et des avantages

INNOV

Innovation en administration des vaccins

BASE

Pratiques cliniques fondées sur des faits probants et prise de décision en matière d'immunisation

EMERG

Science émergente des vaccins et répercussions sur les programmes d'immunisation

LEGAL

Enjeux juridiques et déontologiques liés à l'immunisation

PROMO

Promotion de l'immunisation

FLU

Grippe

NOUV

Nouveaux vaccins, depuis le concept jusqu'à l'utilisation

À la fin de cette séance, les participants pourront :

- appliquer les lignes directrices nationales visant l'entreposage, la manipulation et le transport des vaccins jusqu'au point d'administration;
- communiquer efficacement en vue d'obtenir un consentement éclairé et cohérent avec le contexte de pratique et le client;
- utiliser des stratégies qui permettent de réduire le stress chez le client et le praticien lorsque plusieurs injections s'imposent;
- décrire et différencier l'anaphylaxie et les réactions vasovagales temporelles suivant l'immunisation, et cerner les mesures à prendre immédiatement et ultérieurement pour traiter ces réactions; et
- expliquer la raison d'être des règles directrices visant la consignation des renseignements concernant l'immunisation du *Guide canadien d'immunisation*.

## Entreposage et manipulation des vaccins

Alexandra Henteleff  
*Santé Manitoba*

## Consentement éclairé

Dre Noni Macdonald  
*Université Dalhousie*

## Stratégies visant les injections multiples

Cindy Dribnenki  
*Alberta Health and Wellness*

## Gestion postimmunisation immédiate des événements indésirables

Dre Shelley Rechner  
*Collège des médecins de famille du Canada*

## Consignation

Alexandra Henteleff  
*Santé Manitoba*

## Gestion des appels concernant les événements indésirables

Dre Shelley Rechner  
*Collège des médecins de famille du Canada*

15 h 00-16 h 00

PAUSE SANTÉ – PRÉSENTATION D’AFFICHES

Osgoode Ballroom, Sheraton Hall

16 h 00-17 h 30

SÉANCE SIMULTANÉE (1 de 6)

BASE

CH2

**Faits probants appuyant les décisions relatives aux programmes : surveillance, épidémiologie, maladies, répercussions, modèles, facteurs économiques** (Cette séance est reprise mardi) **Salle Dominion Nord**

Présidente de séance : Dre Bonnie Henry  
*Centre d'épidémiologie de la Colombie-Britannique*

Cette séance fera l'examen d'un cadre d'évaluation des vaccins destinés aux programmes subventionnés par l'État en présentant deux exemples d'application pratique qui permettront de mieux comprendre comment les décisions concernant de tels programmes sont prises au Canada.

À la fin de cette séance, les participants auront acquis des connaissances sur :

- le cadre utilisé pour évaluer les vaccins qui pourraient être sélectionnés pour des programmes subventionnés par l'État;
- la façon dont les comités consultatifs formulent des recommandations en matière de programmes de vaccination; et
- les facteurs qui affectent la décision d'amorcer des programmes de vaccination subventionnés par l'État, et la démarche de mise en œuvre de ces derniers.

## Introduction au cadre d'évaluation des programmes de vaccination

Dr Philippe De Wals  
*Université Laval*

## Utiliser des faits probants pour mettre en œuvre des programmes de vaccination efficaces : le cas Pevnar

Cheryl McIntyre  
*Centre d'épidémiologie de la Colombie-Britannique*

## Des programmes changeants : épidémiologie et économie : L'histoire de Twinrix<sup>MC</sup> au Québec

Dr Vladimir Gilca  
*Direction régionale de santé publique de la Capitale nationale*

16 h 00-17 h 30

## SÉANCE SIMULTANÉE (2 de 6)

### Résumés oraux

Salle Grand Ballroom Est

Présidence de séance : Dr Jeff Kwong  
*Institute for Clinical Evaluative Science*

Dr Scott Halperin  
*Université Dalhousie*

### O07 Public Health Governance 1997-2008: The Case of Canadian Immunization Policy

Catherine Mah  
Université de Toronto

### O08 Epidemiology of Measles Outbreak in Toronto 2008

Michael Finkelstein  
Toronto Public Health

### O09 MMR Vaccine Reactions: The Alberta Experience

Cindy Dribnenki  
Alberta Health & Wellness

### O10 Kinetics of the IGG And IGA Antibody Response in Post-Partum Women After Immunization With TDAP

Beth Halperin  
Dalhousie University

### O11 Impact of a 2-Day Interactive Instructional Intervention on the Use of Proactive Vaccination Practices Among Nurses Working in Community Health Centers

Dre Geneviève Petit  
Université de Sherbrooke

#### Volets pédagogiques

<b>COMM</b>	Communication des risques et des avantages	<b>INNOV</b>	Innovation en administration des vaccins	<b>BASE</b>	Pratiques cliniques fondées sur des faits probants et prise de décision en matière d'immunisation
<b>EMERG</b>	Science émergente des vaccins et répercussions sur les programmes d'immunisation	<b>LEGAL</b>	Enjeux juridiques et déontologiques liés à l'immunisation	<b>PROMO</b>	Promotion de l'immunisation
<b>FLU</b>	Grippe	<b>NOUV</b>	Nouveaux vaccins, depuis le concept jusqu'à l'utilisation		

**O12** Communication Skills Training in Vaccine Related Issues During Pediatric Residency  
Athena McConnell  
Université de la Saskatchewan

16 h 00-17 h 30

**SÉANCE SIMULTANÉE (3 de 6)**

COMM

C16

C13

**La méthode « ASK » pour communiquer en matière d'immunisation :  
outils et stratégies de communication pour la première ligne**

**Salle Grand Ballroom Est**

Présidente de séance : Mary Appleton  
*Centre canadien de vaccinologie*

Cet atelier offrira des conseils pratiques visant la communication avec les parents selon le modèle « ASK » (Acknowledge client concerns, Steer the conversation, Know the facts well, c'est-à-dire reconnaître les préoccupations du client, diriger la conversation et bien connaître les faits), une méthode élaborée par un sous-comité sur la communication du BC Immunization Promotion Working Group. Regroupés en tables rondes, les participants seront invités à formuler des réponses à certaines des questions généralement posées par le public. Ils recevront en outre une trousse pour les aider à appliquer les notions apprises dans leur milieu de pratique.

À la fin de cette séance, les participants pourront :

- appliquer une méthode systématique de réponse aux questions difficiles concernant l'immunisation qui permet de corriger l'information erronée, qui assure la communication des effets bénéfiques et qui rassure quant au caractère très sécuritaire de l'immunisation;
- démontrer des aptitudes à communiquer de l'information concernant la vaccination, et faire preuve d'assurance envers un contexte de pratique sécuritaire;
- utiliser un langage clair et simple pour fournir de l'information qui permettra des décisions avisées;
- adapter la discussion afin d'assurer que l'information fournie répond aux attentes précises du client; et
- connaître les diverses façons de communiquer des messages, et comprendre l'importance de savoir communiquer de façon efficace.

Andrea Derban  
*Centre d'épidémiologie de la Colombie-Britannique*

Lisa Jarvos  
*Fraser Health Authority*

Donna McNeil  
*Régie régionale de la santé de l'île de Vancouver*

Jamie Pringle  
*Vancouver Coastal Health*

Ian Roe  
*Centre d'épidémiologie de la Colombie-Britannique*

Joanne Smrek  
*Penticton Health Centre*

Margot Smythe  
*Vancouver Coastal Health*

Compétences en immunisation à l'intention des professionnels de la santé

Voir à la page 3 pour les définitions des Compétences.

16 h 00-17 h 30

SÉANCE SIMULTANÉE (4 de 6)

NOUV

CI3

**Nouveaux défis et progrès en élaboration de vaccins**

Salle City Hall

Président de séance : Dr Bhagirath Singh  
*Instituts de recherche en santé du Canada*

Malgré l'approfondissement considérable des connaissances en matière de réactions immunitaires de l'hôte, de séquençage de génomes de pathogènes et d'autres progrès techniques, il existe encore d'importants obstacles qui nuisent à l'élaboration et au déploiement de vaccins contre quantité de maladies. Cette séance regroupe des experts se spécialisant dans certaines maladies, lesquels expliqueront comment ils perçoivent les défis scientifiques et techniques qui continuent de nuire à la conception et à l'utilisation de vaccins efficaces contre diverses maladies.

À la fin de cette séance, les participants pourront :

- reconnaître les défis scientifiques rencontrés par les experts qui élaborent des vaccins contre des maladies telles le sida, l'hépatite C et la tuberculose;
- apprécier le rôle que peuvent jouer les démarches non conventionnelles d'élaboration de vaccins contre les maladies infectieuses; et
- mieux comprendre les efforts requis à l'échelle internationale pour concevoir de tels vaccins.

**Progresser vers l'élaboration d'un vaccin contre le VIH**

Dr Alan Bernstein  
*Global HIV Vaccine Enterprise*

**Défis liés à la conception de vaccins contre le VHC; *in vitro* ou *in vivo*; la souris contre l'homme**

Dre Babita Agrawal  
*Université de l'Alberta*

**Quoi de neuf dans l'élaboration d'un vaccin contre la tuberculose?**

Dr Marcel Behr  
*Hôpital général de Montréal*

16 h 00-17 h 30

SÉANCE SIMULTANÉE (5 de 6)

INNOV

CI5

CI11

**Promotion et prestation de l'immunisation : rejoindre des populations diversifiées, 2e partie**

Salle Dominion Sud

Présidente de séance : Gina Dumaresq  
*Santé Canada*

Les prestataires d'immunisation et promoteurs de la santé utilisent un large éventail de techniques pour augmenter les taux de vaccination chez les populations diversifiées au sein desquelles ils travaillent. S'appuyant sur la Charte d'Ottawa pour la promotion de la santé, cette séance vise à explorer les divers outils et techniques utilisés par les prestataires de première ligne pour promouvoir et prodiguer l'immunisation dans leur milieu et à tous les niveaux de la société. Les idées qui seront présentées peuvent s'appliquer dans les collectivités les plus diversifiées.

À la fin de cette séance, les participants pourront :

- reconnaître les divers niveaux d'intervention qui appuient l'immunisation du public;
- comprendre les activités uniques de promotion de l'immunisation utilisées pour rejoindre des groupes particuliers; et
- cerner les outils et techniques qui permettent d'augmenter l'accès aux programmes d'immunisation des groupes de clients diversifiés.

Volets pédagogiques

COMM

Communication des risques et des avantages

INNOV

Innovation en administration des vaccins

BASE

Pratiques cliniques fondées sur des faits probants et prise de décision en matière d'immunisation

EMERG

Science émergente des vaccins et répercussions sur les programmes d'immunisation

LEGAL

Enjeux juridiques et déontologiques liés à l'immunisation

PROMO

Promotion de l'immunisation

FLU

Grippe

NOUV

Nouveaux vaccins, depuis le concept jusqu'à l'utilisation

## Réorienter les services de santé : utiliser des stratégies d'amélioration continue de la qualité pour augmenter les taux de couverture vaccinale

Nathan Crawford

*Centers for Disease Control and Prevention (Atlanta)*

## Établir de saines politiques publiques : recours aux autres prestataires en régions éloignées et isolées

Gina Carpentier

*Bristol Bay Area Health Corporation*

## Réorienter les services de santé : améliorer les services d'immunisation dans les collectivités des Premières nations

Patricia Huntly

*Santé Canada*

16 h 00-17 h 30

SÉANCE SIMULTANÉE (6 de 6)

FLU

CI3

CI4

CI5

### Suivi des programmes de vaccination contre l'influenza : comment faire mieux?

Salle Essex

Président de séance : Dr Gaston De Serres

*Institut national de santé publique du Québec*

Les programmes d'immunisation contre l'influenza sont devenus de plus en plus larges et complexes étant donné que les populations ciblées ont continué de s'accroître. Il est essentiel de suivre les principaux éléments de ces programmes lorsque l'on évalue si les importantes ressources affectées chaque année à ces initiatives permettent d'atteindre les objectifs visés. Cette séance examinera les méthodologies conventionnelles et émergentes qui permettent de mesurer les trois principaux critères d'évaluation des programmes de vaccination contre l'influenza : l'efficacité, l'innocuité et les taux de couverture vaccinale.

À la fin de cette séance, les participants pourront :

- expliquer pourquoi l'efficacité des vaccins antigrippaux varie d'une année à l'autre;
- décrire les éléments nécessaires à un système national de surveillance de l'innocuité des vaccins; et
- décrire le taux actuel de couverture vaccinale et cerner les plus importants obstacles qui nuisent à sa croissance.

### Suivi de l'efficacité des vaccins

Dre Danuta Skowronski

*Centre d'épidémiologie de la Colombie-Britannique*

### Suivi de l'innocuité des vaccins

Dre Barbara Law

*Agence de la santé publique du Canada*

### Suivi de la vaccination

Dre Maryse Guay

*Institut national de santé publique du Québec*

18 h 30-19 h 30

RÉCEPTION AVEC BAR PAYANT ET RÉSEAUTAGE

Salle Grand Ballroom Foyer



# PROGRAMME SELON LE JOUR

19 h 30-22 h 30

**BANQUET**

Salle Grand Ballroom Ouest/Centre

Le Comité de l'industrie des vaccins de BIOTECanada présente la Dre Roberta Bondar : astronaute, médecin et chercheuse scientifique.

Conférencière électrisante offrant une perspective révolutionnaire en matière d'innovation, de découvertes, de leadership et de pensée à haut rendement, Dre Roberta Bondar inspire son auditoire depuis plus d'une décennie. Elle est sans contredit l'une des présentatrices les plus respectées et les plus en demande en Amérique du Nord. Dre Bondar discutera de la dynamique des découvertes biotechniques, et des occasions favorables que celles-ci offrent aux praticiens de la médecine et aux patients.

Cette année, le banquet sera rehaussé par la présence du groupe musical George St. Kitts, composé de 9 membres et dirigé par M. George St. Kitts. Ce groupe très recherché a réalisé plusieurs performances dont des contributions au *Roi Lion*, *The Rat Pack*, *Soul to Soul* et *Once on this Island*. Pour plus de détails sur ce groupe musical, veuillez consulter leur site web : [www.stkittsmusic.ca](http://www.stkittsmusic.ca)

Le lundi 1<sup>er</sup> décembre

## Volets pédagogiques

<b>COMM</b>	Communication des risques et des avantages	<b>INNOV</b>	Innovation en administration des vaccins	<b>BASE</b>	Pratiques cliniques fondées sur des faits probants et prise de décision en matière d'immunisation
<b>EMERG</b>	Science émergente des vaccins et répercussions sur les programmes d'immunisation	<b>LEGAL</b>	Enjeux juridiques et déontologiques liés à l'immunisation	<b>PROMO</b>	Promotion de l'immunisation
<b>FLU</b>	Grippe	<b>NOUV</b>	Nouveaux vaccins, depuis le concept jusqu'à l'utilisation		

**Le mardi 2 décembre 2008**

07 h 00-08 h 30 SYMPOSIUM SATELLITE

**Quoi de neuf dans la lutte contre les maladies invasives à méningocoque au Canada, et l'utilisation du vaccin antiméningococcique polysaccharidique quadrivalent conjugué à anatoxine diphtérique contre les sérogroupes A, C, Y et W135**

Salle Dominion

Ce symposium a été élaboré par la Société canadienne de pédiatrie et par sanofi pasteur.  
*Pour plus de détails, voir la section Symposiums satellites.*

07 h 00-08 h 30 SYMPOSIUM SATELLITE

**Zona et algie postzostérienne : vaut-il la peine de prévenir cette maladie?  
Une question brûlante.**

Salle Civic

Ce symposium a été élaboré par la Société canadienne de pédiatrie et par Merck Frosst Canada.  
*Pour plus de détails, voir la section Symposiums satellites.*

08 h 30-10 h 00 PLÉNIÈRE IV

EMERG

C13

C14

**Célébrons l'innovation canadienne en matière de nouveaux vaccins et de modes d'administration**

Salle Grand Ballroom Ouest/Centre

Président de séance : Dr Scott A. Halperin  
*Université Dalhousie*

L'élaboration de vaccins ciblant de nouvelles maladies et groupes démographiques et l'émergence de nouvelles technologies et de systèmes novateurs d'administration des vaccins sont des éléments qui contribuent à l'amélioration des programmes de vaccination. Cette séance mettra en évidence l'apport du Canada dans le domaine de l'immunisation.

À la fin de cette séance, les participants pourront :

- reconnaître la contribution du Canada au vaste éventail de nouvelles technologies vaccinales et aux utilisations novatrices éventuelles de vaccins existants;
- comprendre la participation du Canada à la détermination de nouvelles cibles en matière de vaccination, depuis les maladies à prions jusqu'à celles dites conventionnelles telles les infections à chlamydia;
- décrire l'apport du Canada aux nouvelles technologies de la vaccination, par exemple aux chapitres des adjuvants et des modes d'administration; et
- expliquer les changements qui se dessinent dans l'avenir du Canada dans le secteur de l'immunisation et des programmes de vaccination.

**Nouvelle utilité pour vieux vaccins — l'immunisation néonatale et maternelle**

Dr Scott A. Halperin  
*Université Dalhousie*

**Épitopes liés au mauvais repliement de protéines — nouvelles cibles pour l'immunothérapie**

Dr Neil Cashman  
*Université de Toronto*

**Nouveaux adjuvants et systèmes de prestation pour améliorer les vaccins**

Dr Lorne Babiuk  
*Université de l'Alberta*

Compétences en immunisation à l'intention des professionnels de la santé

Voir à la page 3 pour les définitions des Compétences.

## L'initiative Pan-provinciale Vaccine Enterprise (PREVENT) – un nouveau paradigme pour accélérer la commercialisation des vaccins

Dr Andrew Potter  
Université de la Saskatchewan

10 h 00-10 h 30

PAUSE SANTÉ — PRÉSENTATION D’AFFICHES

Osgoode Ballroom, Sheraton Hall

10 h 30-12 h 30

PLÉNIÈRE V

- CI2
- CI3
- CI6
- CI9
- CI12
- CI13

### Faits probants pour les programmes d’immunisation, et Conférence éminente sur l’immunisation au Canada

Salle Grand Ballroom Ouest/Centre

Présidente de séance : Dre Arlene King  
*Agence de la santé publique du Canada*

Cette séance mettra l’accent sur la nécessité d’avoir recours à des faits probants pour améliorer l’information recueillie sur l’innocuité des vaccins, sur leur efficacité et sur les programmes d’immunisation.

#### L’innocuité des vaccins — l’importance des faits probants

À la fin de cette séance, les participants pourront :

- faire la distinction entre la déclaration d’un événement indésirable suivant une immunisation et la preuve que l’immunisation en est la cause;
- décrire les types de faits probants qui renseignent sur l’innocuité des vaccins et discuter de leurs forces et faiblesses relatives;
- cerner des sources d’information fondée sur des faits probants portant sur des questions d’actualité entourant l’innocuité des vaccins;
- intégrer des faits scientifiques aux messages clairs et concis ayant trait aux controverses en matière d’innocuité de la vaccination.

Dre Barbara Law  
*Agence de la santé publique du Canada*

#### Efficacité des vaccins — faits relatifs à l’incidence

À la fin de cette séance, les participants pourront :

- décrire l’incidence historique de l’immunisation sur l’épidémiologie des maladies évitables par la vaccination;
- expliquer comment la déclaration des maladies évitables par la vaccination aide à mieux comprendre l’efficacité de la vaccination;
- décrire comment l’efficacité de la vaccination peut être mesurée; et
- résumer les faits probants relatifs à l’incidence des programmes d’immunisation issus de la Stratégie nationale d’immunisation (vaccination contre le VVZ, vaccins conjugués contre le pneumocoque et le méningocoque, et le vaccin anticoquelucheux acellulaire pour adolescents et adultes).

Dr Philippe De Wals  
*Institut national de santé publique du Québec*

#### Volets pédagogiques

<b>COMM</b>	Communication des risques et des avantages	<b>INNOV</b>	Innovation en administration des vaccins	<b>BASE</b>	Pratiques cliniques fondées sur des faits probants et prise de décision en matière d’immunisation
<b>EMERG</b>	Science émergente des vaccins et répercussions sur les programmes d’immunisation	<b>LEGAL</b>	Enjeux juridiques et déontologiques liés à l’immunisation	<b>PROMO</b>	Promotion de l’immunisation
<b>FLU</b>	Grippe	<b>NOUV</b>	Nouveaux vaccins, depuis le concept jusqu’à l’utilisation		

## **Conférence éminente sur l'immunisation au Canada : décisions relatives aux programmes canadiens de vaccination fondées sur des faits probants**

Ce discours-conférence est donnée en l'honneur de feu Dr Bernard Duval. À compter de 1986, le Dr Duval a travaillé à Québec dans le domaine du contrôle et de la prévention des maladies infectieuses. Il a été responsable des services de santé publique des communautés inuites du Nord du Québec et a travaillé au Sénégal à titre de conseiller technique des Nations Unies. Il a été l'un des acteurs clés de l'application du programme de vaccination contre l'hépatite B au Québec, qui a connu beaucoup de succès. Dr Duval est décédé en avril 2008. Venez vous joindre à nous afin d'honorer ses contributions inestimables au domaine de l'immunisation au cours de ce discours-conférence.

À la fin de cette séance, les participants pourront :

- décrire les grandes catégories de faits probants à considérer avant de lancer des nouveaux programmes d'immunisation;
- expliquer pourquoi et dans quelles conditions les calendriers d'immunisation choisis pour un programme de vaccination au Canada varient parfois par rapport aux calendriers ayant été approuvés;
- décrire les changements observés dans le contexte de l'immunisation au Canada suite au lancement nouveaux programmes d'immunisation et l'incidence des démarches de prise de décisions pertinentes au 21<sup>e</sup> siècle; et
- réfléchir à la façon dont les vaccinologues partout au Canada pourront surmonter les défis que présente la prise de décisions fondée sur des faits probants.

Dr Gaston De Serres

*Institut national de santé publique du Québec*

12 h 30-13 h 30

**DÎNER-BUFFET, PRÉSENTATION D'AFFICHES**

**Salle Osgoode, Sheraton Hall**

12 h 30-13 h 30

**ATELIERS DU MIDI**

Pour plus de détails, voir la page 46

**Salle Windsor Ouest**

**Salle Grand Ballroom Est**

13 h 30-15 h 00

**SÉANCE SIMULTANÉE (1 de 7)**

**BASE**

**CI1**

**CI4**

**CI5**

**Vaccinologie : nouvelles récentes à l'intention des vaccinateurs** (*reprise de la séance de lundi*)

Présidente de séance : Dre Joanne Langley

*Comité consultatif national de l'immunisation*

**Salle Dominion Nord**

Pour assurer une prestation efficace des programmes d'immunisation, il faut à la fois comprendre les principes fondamentaux de l'immunologie et de la santé des populations, ainsi que les éléments et propriétés des vaccins, et savoir comment communiquer cette information. Les participants apprendront les fondements de la réaction immunitaire provoquée par les vaccins ainsi que la façon dont celle-ci varie selon le type de vaccin et ses composants, et en sauront davantage sur les principes clés de la santé des populations qui sont pertinents aux chapitres de l'immunisation et de l'optimisation des taux de vaccination.

À la fin de cette séance, les participants pourront :

- expliquer comment les vaccins fonctionnent en démontrant une connaissance fondamentale du système immunitaire;
- décrire les facteurs, chez l'hôte ou dans les vaccins, qui influencent la réaction immunitaire suivant la vaccination;
- réagir à la crainte voulant que l'administration de vaccins trop nombreux peut « surcharger » le système immunitaire;
- comparer les principaux avantages et désavantages des agents immunisants vivants atténués, modifiés et sous-unitaires; et
- expliquer la notion d'immunité collective (ou communautaire) en termes vulgarisés.

Compétences en immunisation à l'intention des professionnels de la santé

Voir à la page 3 pour les définitions des Compétences.

Dre Joanne Langley  
*Université Dalhousie*

**Composition et types de vaccins : pourquoi doit-on comprendre ces notions?**

Marina Salvadori  
*Children's Hospital of Western Ontario*

**Santé des populations : notions fondamentales à l'intention des vaccinateurs**

Dre Geneviève Petit  
*Université de Sherbrooke*

13 h 30-15 h 00

SÉANCE SIMULTANÉE (2 de 7)

EMERG

CI1

CI4

**Les adjuvants : le petit secret des immunologistes**

Salle Dominion Sud

Président de séance : Dr Tobias Kollmann  
*Université de la Colombie-Britannique*

Le rôle central que jouent les adjuvants dans les vaccins fait de plus en plus l'unanimité. Cette séance permettra aux participants de comprendre comment fonctionnent les adjuvants et pourquoi ils sont nécessaires pour assurer une réaction immunitaire optimale de longue durée.

À la fin de cette séance, les participants pourront :

- décrire pourquoi les adjuvants sont nécessaires à la réaction immunitaire provoquée par les vaccins;
- résumer le rôle que jouent les adjuvants en ciblant principalement le système immunitaire inné; et
- expliquer comment la réaction immunitaire naturelle entraînée par un adjuvant détermine la qualité et l'ampleur de la protection adaptative longue durée (cellules T et B et anticorps).

**Les adjuvants : le secret des vaccinologues — mettre l'accent sur les réactions aux vaccins à un âge précoce**

Dr Tobias Kollmann  
*Université de la Colombie-Britannique*

**Réactions immunitaires adaptatives à un âge précoce : que peut-on apprendre de l'infection à cytomégalovirus?**

Dr Arnaud Marchant  
*Université libre de Bruxelles*

**Nouvelles formules pour les vaccins administrés à un âge précoce**

Dr Volker Gerdts  
*Université de la Saskatchewan*

13 h 30-15 h 00

SÉANCE SIMULTANÉE (3 de 7)

COMM

CI5

CI6

CI11

**Rejoindre des populations particulières**

Salle Grand Ballroom Est

Présidente de séance : Marie Adèle Davis  
*Société canadienne de pédiatrie*

Cette session propose d'explorer les stratégies de communication utilisées pour joindre trois populations particulières : les itinérants du centre-ville de Vancouver, les collectivités autochtones en régions nordiques éloignées et les étudiants universitaires et collégiaux de la Nouvelle-Écosse.

Volets pédagogiques

COMM

Communication des risques et des avantages

INNOV

Innovation en administration des vaccins

BASE

Pratiques cliniques fondées sur des faits probants et prise de décision en matière d'immunisation

EMERG

Science émergente des vaccins et répercussions sur les programmes d'immunisation

LEGAL

Enjeux juridiques et déontologiques liés à l'immunisation

PROMO

Promotion de l'immunisation

FLU

Grippe

NOUV

Nouveaux vaccins, depuis le concept jusqu'à l'utilisation

À la fin de cette séance, les participants pourront :

- explorer les défis associés à la communication destinée aux populations difficiles à joindre;
- examiner des stratégies originales ciblant des populations précises; et
- être capable de discuter des stratégies qui conviennent à certains groupes particuliers.

### **Arriver à joindre la population des itinérants du quartier Downtown Eastside de Vancouver**

Dre Reka Gustafson  
*Vancouver Coastal Health*

### **Stratégies visant l'amélioration de la couverture vaccinale des collectivités autochtones**

Wanda White  
*Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest*

### **Cibler les étudiants postsecondaires de la Nouvelle-Écosse**

Brett Loney  
*Ministère de la Promotion et de la Protection de la santé*

13 h 30-15 h 00

SÉANCE SIMULTANÉE (4 de 7)

INNOV

CI12

### **Optimisation des calendriers post-commercialisation : des calendriers différents ou simplement plus cohérents**

Salle Civic

Présidente de séance : Dre Shelly McNeil

*Centre canadien de vaccinologie de l'Université Dalhousie*

Cette séance invitera les participants à débattre sur la controverse entourant l'établissement de calendriers d'immunisation suivant la mise en marché de vaccins, notamment sur la question de l'harmonisation des calendriers de vaccination au Canada et la modification des calendriers approuvés.

À la fin de cette séance, les participants pourront :

- décrire les avantages et désavantages liés à l'application d'un calendrier unique de vaccination des enfants pour toutes les régions du Canada; et
- décrire la raison d'être, les défis, les avantages et les désavantages liés à la mise en place de programmes d'immunisation qui utilisent des calendriers différents de ceux approuvés par les fabricants ou les autorités réglementaires.

### **Débat no 1 — Toutes les régions canadiennes devraient utiliser un calendrier commun pour l'immunisation des enfants**

Dre Noni Macdonald  
*Université Dalhousie*

Anita Hanrahan  
*Capital Health*

### **Débat no 2 — Les programmes d'immunisation subventionnés par l'État devraient suivre les calendriers de vaccination recommandés par les fabricants et les autorités réglementaires**

Dr Gaston De Serres  
*Institut national de santé publique du Québec*

Dr Alan West  
*Partner, Gowling Lafleur Henderson LLP*

13 h 30-15 h 00

SÉANCE SIMULTANÉE (5 de 7)

LEGAL

CI14

**Affronter les enjeux : loi, déontologie et consentement éclairé — 1re partie**

Salle City Hall

Présidente de séance : Debra Lynkowski

*Association canadienne de santé publique*

Cette séance mettra l'accent sur les questions juridiques et éthiques qui ont une influence sur les décisions du public en matière d'immunisation. Les enjeux déontologiques liés à l'immunisation seront d'abord résumés, suivis de la présentation de nouvelles initiatives pratiques en matière de consentement éclairé. Enfin, les participants exploreront les arguments en faveur de programmes d'indemnisation pour préjudices subis à la suite de l'administration de vaccins au Canada.

À la fin de cette séance, les participants pourront :

- définir les principales questions éthiques qui entourent l'immunisation au Canada;
- décrire les enjeux déontologiques inhérents à l'obtention d'un consentement éclairé et à la démarche proprement dite; et
- cerner les défis rencontrés par les programmes d'indemnisation pour préjudices découlant de la vaccination.

**Survол des enjeux déontologiques au Canada**

Dre Monika Naus

*Centre d'épidémiologie de la Colombie-Britannique*

**Nouvelles initiatives visant le consentement éclairé**

Lisa Jarvos

*Fraser Health*

**Programmes d'indemnisation des blessures liées à la vaccination**

Dr Kumanan Wilson

*Université d'Ottawa*

Dre Jenn Keelan

*Université de Toronto*

13 h 30-15 h 00

SÉANCE SIMULTANÉE (6 de 7)

INNOV

CI4

CI10

CI12

**L'incidence des progrès technologiques sur la pratique des vaccinateurs**

Salle Essex

Présidente de séance : Michelle M. Long

*Ministère de la Santé et de la Vie saine du Manitoba*

Au cours des 30 dernières années, d'importants progrès ont été réalisés dans les domaines de l'élaboration, de la formulation et du mode d'administration des vaccins. Cette séance permettra d'examiner les avantages et défis que présentent les changements d'aujourd'hui et ceux prévus dans un avenir rapproché aux chapitres des modes d'administration des vaccins et du recours aux adjuvants et agents de conservation, et leur incidence potentielle sur la pratique des vaccinateurs.

Volets pédagogiques

COMM

Communication des risques et des avantages

INNOV

Innovation en administration des vaccins

BASE

Pratiques cliniques fondées sur des faits probants et prise de décision en matière d'immunisation

EMERG

Science émergente des vaccins et répercussions sur les programmes d'immunisation

LEGAL

Enjeux juridiques et déontologiques liés à l'immunisation

PROMO

Promotion de l'immunisation

FLU

Grippe

NOUV

Nouveaux vaccins, depuis le concept jusqu'à l'utilisation

À la fin de cette séance, les participants pourront :

- décrire les avantages et défis liés aux voies d'administration des vaccins présentement utilisées et celles prévues dans l'avenir;
- décrire l'état actuel des connaissances concernant les adjuvants et agents de conservation utilisés aujourd'hui ou éventuellement prévus;
- décrire les enjeux réels et potentiels liés aux progrès technologiques dans le domaine de l'administration des vaccins; et
- démontrer et comprendre la démarche de formulation de recommandations concernant la vaccination ainsi que les facteurs considérés (cet exercice permettra aux prestataires de mieux interpréter les recommandations visant l'immunisation).

### **Adjuvants et agents de conservation : de quoi s'agit-il?**

Carole Lajeunesse

*Université de la Colombie-Britannique*

### **Progrès technologiques en matière d'administration des vaccins : répercussions sur la pratique**

Dre Anna Taddio

*Hôpital pour enfants (Toronto)*

### **Recommandations visant l'utilisation de vaccins au Canada et progrès technologiques en matière de formulation et d'administration des vaccins : perspective du CCNI**

Dre Bryna Warshawsky

*Bureau de santé de Middlesex-London*

13 h 30-15 h 00

**SÉANCE SIMULTANÉE (7 de 7)**

COMM

CI5

CI6

### **Améliorer la couverture vaccinale grâce au marketing social et à l'information**

Présidente de séance : Lyne Cantin

**Salle Grand Ballroom West/Centre**

*Agence de la santé publique du Canada*

Cette séance se composera d'études de cas qui permettront aux participants de mieux comprendre la démarche d'élaboration de stratégies visant à améliorer les taux de vaccination aux échelles locale, régionale et provinciale.

À la fin de cette séance, les participants pourront :

- comprendre les éléments de la démarche de planification de campagnes de marketing social ou d'information, y compris les activités d'évaluation des besoins, de planification des programmes, de mise en œuvre et d'évaluation;
- reconnaître l'importance de bien comprendre les publics ciblés;
- décrire les stratégies à volets multiples fondées sur des faits probants visant à améliorer les taux de vaccination;
- définir les modes de collecte de données appropriés aux diverses étapes de la planification, en fonction des budgets;
- apprécier l'importance des essais sur le terrain pour déterminer l'efficacité des interventions avant le déploiement définitif; et
- comprendre l'importance d'évaluer les initiatives de marketing social, y compris les défis à relever, afin d'assurer des taux de participation satisfaisants.

### **Étude de cas no 1 : Initiatives visant des mécanismes de rappel pour améliorer les taux de vaccination**

Sandy Phillips

*Santé publique Rural North*

Compétences en immunisation à l'intention des professionnels de la santé

Voir à la page 3 pour les définitions des Compétences.

Jeanette Humphreys  
*Public Health Services, Saskatoon (Saskatchewan) (lutte contre les maladies)*

**Étude de cas no 2 : Conception de matériel d'information — de la recherche à l'évaluation**

Linda Poirier  
*Vancouver Coastal Health (lutte contre les maladies transmissibles)*

Andrea Derban  
*Centre d'épidémiologie de la Colombie-Britannique*

**Étude de cas no 3 : Conception de campagnes de marketing social — de la recherche à l'évaluation**

Ian Roe  
*Centre d'épidémiologie de la Colombie-Britannique*

15 h 00-16 h 00 PAUSE SANTÉ – PRÉSENTATION D’AFFICHES

Osgoode Ballroom, Sheraton Hall

16 h 00-17 h 30 SÉANCE SIMULTANÉE (1 de 7)

BASE

CI12

**Faits probants appuyant les décisions relatives aux programmes : surveillance, épidémiologie, maladies, répercussions, modèles, facteurs économiques** (reprise de la séance de lundi) **Salle Dominion Nord**

Président de séance : Dr Ian Gemmill  
*Santé publique de Kingston, Frontenac et Lennox & Addington*

Cette séance fera l'examen du cadre d'évaluation des vaccins en prévision de programmes subventionnés par l'État et se servira de deux exemples de l'application de ce cadre d'évaluation afin de mieux comprendre comment les décisions relatives aux programmes sont prises au Canada.

À la fin de cette séance, les participants auront acquis des connaissances sur :

- le cadre utilisé pour évaluer les vaccins qui pourraient être sélectionnés pour des programmes subventionnés par l'État;
- la façon dont les comités consultatifs formulent des recommandations en matière de programmes de vaccination; et
- les facteurs qui affectent la décision d'amorcer des programmes de vaccination subventionnés par l'État et la démarche nécessaire pour la mise en œuvre de ces derniers.

**Introduction au cadre d'évaluation des programmes de vaccination**

Dr Philippe De Wals  
*Université Laval*

**Utiliser des faits probants pour mettre en œuvre des programmes de vaccination efficaces : le cas Prevnar**

Cheryl McIntyre  
*Centre d'épidémiologie de la Colombie-Britannique*

**Des programmes changeants : épidémiologie et économie : L'histoire de Twinrix<sup>MC</sup> au Québec**

Dr Vladimir Gilca  
*Direction régionale de santé publique de la Capitale nationale*

Volets pédagogiques

COMM

Communication des risques et des avantages

INNOV

Innovation en administration des vaccins

BASE

Pratiques cliniques fondées sur des faits probants et prise de décision en matière d'immunisation

EMERG

Science émergente des vaccins et répercussions sur les programmes d'immunisation

LEGAL

Enjeux juridiques et déontologiques liés à l'immunisation

PROMO

Promotion de l'immunisation

FLU

Grippe

NOUV

Nouveaux vaccins, depuis le concept jusqu'à l'utilisation

# PROGRAMME SELON LE JOUR



16 h 00-17 h 30

## SÉANCE SIMULTANÉE (2 de 7)

### Résumés oraux

Présidence de séance : Dre Julie Bettinger  
*British Columbia Children's Hospital - Vaccine Evaluation Centre*

Dr Gaston de Serres  
*Institut national de santé publique du Québec*

**O13** Quality-of-Life-Years (QALY) Lost During the First 90 Days After the Onset of Herpes Zoster (HZ).  
Melanie Drolet  
CHA - Hôpital Saint-Sacrement

**O14** Pourquoi Les Couvertures Vaccinales Des 0-2 Ans En Estrie Sont-Elles Faibles?  
Dre Maryse Guay  
Institut national de santé publique du Québec

**O15** Induction of Broadly Reactive Mucosal and Systemic Immune Responses By a Novel HIV-1 Vaccine Cocktail Entrapped Into a Lipid Vesicle  
Ali Aziz  
Variation Biotechnologies Inc., Université d'Ottawa

**O16** Facing the Pandemic Threat: Preclinical Development of Innovative Cross-Protective H5N1 Influenza Virus-Like Particles  
Nathalie Landry  
Medicago Inc.

**O17** Impact of Changing Laboratory Diagnostics on Influenza Surveillance  
Michael Garner  
Agence de la santé publique du Canada

**O18** Universal Influenza Immunization Coverage Rates in Ontario Children  
Kathy Moran  
York Regional Community and Health Services Department

16 h 00-17 h 30

## SÉANCE SIMULTANÉE (3 de 7)

CH1

### Populations particulières — les nouveaux immigrants

Salle Dominion Sud

Présidente de séance : Dre Ann Duggan  
*Citoyenneté et Immigration Canada*

Les nouveaux arrivants au Canada ont été cernés par le Comité canadien sur l'immunisation en tant que population requérant une attention particulière. Peu de données existent sur l'immunisation des immigrants, et encore moins sur les liens qui pourraient exister entre ces groupes et les maladies évitables par la vaccination. Cette séance fera le survol des politiques de vaccination de Citoyenneté et Immigration Canada visant les immigrants avant leur arrivée, puis examinera les données divergentes sur l'immunisation recueillies sur les nouveaux arrivants et les liens possibles avec l'écllosion de maladies évitables par la vaccination. Enfin, les récentes recommandations en matière d'immunisation des immigrants suivant leur arrivée seront présentées.

Compétences en immunisation à l'intention des professionnels de la santé

Voir à la page 3 pour les définitions des Compétences.

À la fin de cette séance, les participants pourront :

- comprendre dans quelles circonstances les immigrants sont vaccinés ou non avant leur entrée au Canada;
- apprécier le taux d'immunisation contre les maladies évitables par la vaccination des nouveaux arrivants par rapport à celui de la population d'accueil; et
- comparer les recommandations en matière d'immunisation contenues dans les lignes directrices visant les soins préventifs cliniques des immigrants et celles émises par le CCNI.

**Pourquoi les nouveaux arrivants ne se font-ils pas vacciner avant d'entrer au pays? Les politiques de vaccination de Citoyenneté et Immigration Canada**

Dre Ann Duggan  
*Citoyenneté et Immigration Canada*

**Immunité de la population aux maladies infantiles évitables par la vaccination chez les adultes des États-Unis nés à l'étranger**

Dr Kamran Khan  
*Hôpital St. Michael's*

**Vulnérabilité des immigrants adultes aux maladies évitables par la vaccination et récentes recommandations sur l'immunisation issues de la collaboration canadienne pour la santé des immigrants et réfugiés**

Dre Christina Greenaway  
*Hôpital général Juif*

16 h 00-17 h 30

SÉANCE SIMULTANÉE (4 de 7)

NOUV

CI2

CI3

**Nouveaux programmes de vaccination : mesure des répercussions cliniques et économiques**

Président de séance : Dr James Kellner  
*Université de Calgary*

**Salle Grand Ballroom Est**

Cette séance fera le survol des systèmes de surveillance des maladies évitables par la vaccination utilisés au Canada et dans d'autres territoires ainsi que de la méthodologie permettant de mesurer les répercussions économiques après la mise en œuvre de nouveaux programmes de vaccination.

La séance aidera les participants à mieux connaître :

- les systèmes de surveillance des maladies évitables par la vaccination utilisés au Canada et dans d'autres pays; et
- la méthodologie servant à mesurer les répercussions des programmes de vaccination.

**Systèmes de surveillance des maladies pouvant être prévenues par des vaccins au Canada**

Dr James Kellner  
*Université de Calgary*

**Le système ABCs (surveillance bactériologique active de base) : utiliser la surveillance pour comprendre l'incidence de la vaccination**

Dr Matthew Moore  
*Centers for Disease Control and Prevention (Atlanta)*

**L'incidence de nouveaux programmes de vaccination après leur mise en œuvre**

Dr Marc Brisson  
*Université Laval*

Volets pédagogiques

COMM

Communication des risques et des avantages

INNOV

Innovation en administration des vaccins

BASE

Pratiques cliniques fondées sur des faits probants et prise de décision en matière d'immunisation

EMERG

Science émergente des vaccins et répercussions sur les programmes d'immunisation

LEGAL

Enjeux juridiques et déontologiques liés à l'immunisation

PROMO

Promotion de l'immunisation

FLU

Grippe

NOUV

Nouveaux vaccins, depuis le concept jusqu'à l'utilisation

16 h 00-17 h 30

SÉANCE SIMULTANÉE (5 de 7)

LEGAL

CI14

## Affronter les enjeux : loi, déontologie et consentement éclairé — 2e partie

Présidente de séance : Beth Halperin

*Université Dalhousie*

Cette discussion interactive entre experts débutera en abordant la notion que les facteurs juridiques, éthiques et de santé publique liés à l'immunisation doivent être considérés tous à la fois, d'une perspective globale, et non de façon isolée. Les panélistes mettront l'accent sur deux thèmes distincts, et exploreront les variables complexes qui influencent la prestation des vaccins et les taux de vaccination du point de vue des professionnels de la santé, des patients et des responsables du système, soit les facteurs éthiques, juridiques et ayant trait à la santé publique. La séance se terminera par un exposé récapitulatif des panélistes, suivi de la présentation d'une liste de lectures suggérées.

À la fin de cette séance, les participants pourront :

- décrire des circonstances, en contexte d'immunisation, où des considérations liées à la loi, à la santé publique et à la déontologie s'entrecroisent;
- expliquer l'utilité de considérer l'immunisation de points de vue multiples;
- reconnaître la réciprocité qui existe entre les notions de l'équité, de l'autonomie et du bien public en ce qui concerne leurs répercussions sur la santé publique; et
- décrire des exemples de situations liées à l'immunisation où la loi est claire et où elle ne l'est pas.

Dre Noni Macdonald

*Université Dalhousie*

Dre Jocelyn Downie

*Université Dalhousie*

Beth Halperin

*Université Dalhousie*

Dr Angus Dawson

*Université de Toronto*

16 h 00-17 h 30

SÉANCE SIMULTANÉE (6 de 7)

NOUV

CI5

CI6

CI13

## La confiance du public et son incidence sur la planification des programmes

Salle Essex

Présidente de séance : Dre Margaret Russel

*Association canadienne pour la recherche et l'évaluation en immunisation*

Les participants à cette séance interactive seront invités à écouter des exposés sur les enjeux et tendances ayant trait à la confiance du public face aux vaccins et aux programmes d'immunisation, ainsi que sur des théories et principes destinés à faire face à ces questions. Les participants pourront ensuite se regrouper afin de travailler sur l'application de ces théories et de proposer des stratégies pour rehausser la confiance du public à l'égard de la vaccination.

À la fin de cette séance, les participants pourront :

- décrire les enjeux et tendances liés à la confiance du public face aux programmes d'immunisation, aux progrès technologiques et aux nouveaux vaccins;
- décrire les principes liés à la façon de réagir aux préoccupations de la population;
- appliquer les principes liés à la façon de réagir aux préoccupations de la population; et
- proposer des stratégies visant à optimiser les taux de vaccination des programmes d'immunisation.

Compétences en immunisation à l'intention des professionnels de la santé

Voir à la page 3 pour les définitions des Compétences.

**Connaissances et attitudes canadiennes en matière de vaccins**

Dr Paul Ritvo  
*Université York*

**Vaccination : comparaison avec des échantillons représentatifs de la France et des États-Unis**

Dr Paul Ritvo  
*Université York*

**L'expérience ontarienne face au VPH**

Dr Ian Gemmill  
*Santé publique de Kingston, Frontenac et, Lennox & Addington*

**Réagir à l'antivaccination 2.0**

Dr Kumanan Wilson  
*Hôpital général de Toronto*

16 h 00-17 h 30

SÉANCE SIMULTANÉE (7 de 7)

CI5

**Promotion**

Salle Grand Ballroom Ouest/Centre

Présidente de séance : Marie Adèle Davis  
*Société canadienne de pédiatrie*

Cette session fournira des idées pratiques concernant la promotion des vaccins au niveau de la collectivité ainsi qu'aux niveaux fédéral/provincial/territorial de même que certains exemples d'outils qui ont fait leurs preuves afin que l'efficacité des vaccins soit assurée.

À la fin de cette séance, les participants pourront :

- faire le survol du rôle que peuvent jouer les professionnels de la santé et les organismes pour militer en faveur de politiques publiques ou de financement qui permettraient d'augmenter les taux d'immunisation;
- discuter des mesures à prendre, au niveau communautaire, pour promouvoir l'immunisation; et
- examiner les activités de promotion et de sensibilisation visant le VPH selon la formule de l'étude de cas.

Eve Elman  
*Association médicale canadienne*

Dr Mike Dickinson  
*Pédiatre communautaire, Miramichi (Nouveau-Brunswick)*

Dre Vita Senikas  
*Société des obstétriciens et gynécologues du Canada*

Volets pédagogiques

<b>COMM</b>	Communication des risques et des avantages	<b>INNOV</b>	Innovation en administration des vaccins	<b>BASE</b>	Pratiques cliniques fondées sur des faits probants et prise de décision en matière d'immunisation
<b>EMERG</b>	Science émergente des vaccins et répercussions sur les programmes d'immunisation	<b>LEGAL</b>	Enjeux juridiques et déontologiques liés à l'immunisation	<b>PROMO</b>	Promotion de l'immunisation
<b>FLU</b>	Grippe	<b>NOUV</b>	Nouveaux vaccins, depuis le concept jusqu'à l'utilisation		

# PROGRAMME SELON LE JOUR



**Le mercredi 3 décembre 2008**

07 h 00-08 h 30

**SYMPOSIUM SATELLITE**

**Progrès en matière de protection contre les maladies pneumococciques**

Ce symposium a été élaboré par la Société canadienne de pédiatrie et par GlaxoSmithKline.  
*Pour plus de détails, voir la section Symposiums satellites.*

**Salle Civic**

8 h 30-10 h 00

**PLÉNIÈRE VI**

**FLU**

**Influenza pandémique : lacunes critiques en matière de connaissances et efforts canadiens pour les combler**

**Salle Grand Ballroom Ouest/Centre**

Président de séance : Dr Mark Loeb  
*Université McMaster*

Cette plénière mettra l'accent sur les lacunes en matière de savoir auxquelles sont confrontés les planificateurs en cas de pandémie. On y expliquera en outre les efforts déployés au Canada pour combler ces écarts.

À la fin de cette séance, les participants pourront :

- décrire les données clés requises pour la planification en cas de pandémie;
- expliquer comment la recherche menée entre des périodes de pandémie peut engendrer du savoir utile à la planification en vue d'une nouvelle éclosion; et
- décrire l'étendue des efforts de recherche déployés au Canada dans le domaine des pandémies.

**Lacunes du savoir en matière de planification en cas de pandémie**

Dre Bonnie Henry  
*Centre d'épidémiologie de la Colombie-Britannique*

**Survol du programme de financement des Instituts de recherche en santé du Canada**

Carol Richardson  
*Université Western Ontario*

**Évaluation des centres urbains de triage**

Dr David Johnson  
*Capital Health*

**Recherche sur la déontologie entourant les pandémies**

Dre Nuala Kenny  
*Université Dalhousie*

10 h 00-10 h 30

**PAUSE SANTÉ – PRÉSENTATION D'AFFICHES**

**Osgoode Ballroom**

Le mercredi 3 décembre

Compétences en immunisation à l'intention des professionnels de la santé

Voir à la page 3 pour les définitions des Compétences.



10 h 30-12 h 20

## PLÉNIÈRE VII

CH13

### Bilan : sujets brûlants et séance « demandez aux experts »

Salle Grand Ballroom Ouest/Centre

Présidente de séance : Dre Barbara Law  
*Agence de la santé publique du Canada*

Dre Joanne Langley  
*Comité consultatif national de l'immunisation*

Cette séance plénière portera sur diverses questions ayant trait au fondement de l'immunisation; l'introduction et l'utilisation de vaccins au sein des programmes subventionnés par l'État (les enjeux programmatiques) et aux questions entourant les pratiques d'immunisation au Canada.

La séance se composera de deux volets animés par un groupe d'experts des domaines de l'immunisation et des vaccins :

1. Sujets brûlants : série de présentations sur les « nouvelles de dernière heure » concernant des questions émergentes et les nouveautés en matière d'immunisation et de vaccination.
2. Séance « demandez aux experts » : discussion entre experts concernant les réponses aux questions ayant été soumises par les délégués de la conférence.

Dr Ian Gemmill  
*Santé publique de Kingston, Frontenac et Lennox & Addington*

Dre Allison McGeer  
*Hôpital Mount Sinai*

Dr Simon Dobson  
*British Columbia Children's Hospital*

Mme Anita Hanrahan  
*Capital Health*

Dr Jamie Pringle  
*Vancouver Coastal Health*

La séance aidera les participants à améliorer leurs aptitudes à :

- discuter de questions d'actualité concernant les vaccins et l'immunisation qui auront été abordées par des experts en la matière;
- discuter de pratiques exemplaires qui permettraient de faire face aux enjeux cernés; et
- discuter de questions émergentes dans le domaine des vaccins et de l'immunisation.

12 h 20-12 h 30

## Remarques de clôture

### Volets pédagogiques

<b>COMM</b>	Communication des risques et des avantages	<b>INNOV</b>	Innovation en administration des vaccins	<b>BASE</b>	Pratiques cliniques fondées sur des faits probants et prise de décision en matière d'immunisation
<b>EMERG</b>	Science émergente des vaccins et répercussions sur les programmes d'immunisation	<b>LEGAL</b>	Enjeux juridiques et déontologiques liés à l'immunisation	<b>PROMO</b>	Promotion de l'immunisation
<b>FLU</b>	Grippe	<b>NOUV</b>	Nouveaux vaccins, depuis le concept jusqu'à l'utilisation		

# ATELIER DU DÎNER



**Le lundi 1er décembre**

12 h 30-13 h 30

ATELIER DU DÎNER

## Langage clair

Devez-vous écrire des textes à l'intention de représentants du gouvernement ou de la santé publique, de la population ou de collègues de travail? Que vos écrits soient destinés à des rapports, à de la documentation pour le public ou à des pages Web, l'efficacité d'une rédaction se mesure au niveau de compréhension du public ciblé et à la réaction de celui-ci face au message. Cet atelier permettra ainsi aux participants d'apprendre et de mettre en pratique cinq principes de rédaction en langage clair grâce auxquels ils pourront communiquer plus clairement et avec plus d'assurance, au grand bénéfice des lecteurs ciblés.

**Salle Windsor Ouest**

Debra Isabel Huron  
*Conseillère*

*Les places sont limitées — inscription requise.*



**Le mardi 2 décembre**

**12 h 30-13 h 30 ATELIER DU DÎNER**

**Rédaction d'articles spécialisés**

**Salle Windsor Ouest**

Cet atelier d'une heure offrira des conseils et des stratégies pour rédiger des articles destinés à paraître dans des publications spécialisées revues par des pairs.

Dre Noni Macdonald  
*Université Dalhousie*

*Les places sont limitées — inscription requise.*

**12 h 30-13 h 30 ATELIER DU DÎNER**

**La chaîne du froid : trucs et astuces du métier**

**Salle Grand Ballroom Est**

Présidente de séance : Céline Couturier  
*Ministère de la Santé du Nouveau-Brunswick*

Cet atelier traitera de trois sujets liés à l'importance de maintenir la chaîne du froid pour assurer la réussite des programmes de vaccination. Des représentants de Santé publique Toronto présenteront d'abord les pratiques exemplaires et les règles concernant la façon d'emballer des vaccins de façon à assurer la conformité aux exigences de la chaîne du froid, même dans le cadre d'activités de vaccination de grande échelle. Il sera ensuite question des outils et procédés requis pour contrôler et maintenir la chaîne du froid pendant le transport de vaccins. La présentation finale permettra d'explorer les stratégies utilisées pour rejoindre les médecins pratiquant l'immunisation afin de renforcer leur sensibilisation à l'importance de la chaîne du froid, et d'assurer ainsi l'efficacité des vaccins.

**Comment emballer les vaccins — maintien de la chaîne du froid lors de vastes cliniques d'immunisation**

Karie Robinson  
*Santé publique Toronto*

Sanjay Thuraisamy  
*Santé publique Toronto*

**Le transport des vaccins : outils pour contrôler et maintenir la chaîne du froid pendant le transport**

Leslie Doan  
*Red Deer Johnstone Crossing Community Health Centre*

**Stratégies pour sensibiliser les médecins à l'importance de la chaîne du froid**

Marion Guenther  
*Vancouver Coastal Health*

*Les places sont limitées — inscription requise.*



## AFFICHES

du dimanche 30 novembre au lundi 1<sup>er</sup> décembre

Les auteurs seront présents pendant les pauses quotidiennes prévues à l'horaire.

Salle Osgoode

**P01** TRIVALENT INFLUENZA VACCINE EFFECTIVENESS AGAINST INFANT/TODDLER HOSPITALIZATION DURING THREE CANADIAN WINTERS: A REPORT FROM THE IMMUNIZATION MONITORING PROGRAM - ACTIVE (IMPACT)

G De Serres, DL Moore, W Vaudry, DW Scheifele, SA Halperin, P Déry, A McGeer, J Embree, MH Lebel, N Le Saux, BJ Law, Y Li, DM Skowronski  
Québec, Québec

**P02** SUSCEPTIBILITY TO MEASLES, MUMPS AND RUBELLA IN REFUGEES AND IMMIGRANTS IN TORONTO

M Rashid, M Rashid, YB Shakya, N Sadiq, C Foo  
Toronto, Ontario

**P03** VACCINE PREVENTABLE DISEASES AND MULTIPLE ORGAN DYSFUNCTION SYNDROME IN A PICU IN CHINA

N Macdonald, QL Zhang, CM Wan  
Halifax, Nova Scotia

**P04** MMR VACCINE REACTIONS: THE ALBERTA EXPERIENCE

C Dribnenki, L McDonald, EM Sartison  
Edmonton, Alberta

**P05** CELLULAR IMMUNITY TO DIPHTHERIA AND TETANUS TOXOIDS AND ACCELLULAR PERTUSSIS VACCINE ANTIGENS IS PROMINENT IN 4-5 YEAR OLD CHILDREN

D Scheifele, J Ochnio, SA Halperin, J Wang  
Vancouver, British Columbia

**P06** AN INNOVATIVE APPROACH TO FOSTER HPV VACCINE RESEARCH AND EDUCATION IN CANADA

S Dobson, B Duval, M Fung Kee Fung, C Sauvageau, P De Wals, MH Mayrand, E Franco  
Vancouver, British Columbia

**P07** OUTCOMES ASSOCIATED WITH SPLENECTOMY(S) IN NOVA SCOTIA(NS): 1990-2002

J Langley, L Dodds, D Fell, GR Langley  
Halifax, Nova Scotia

**P08** VACCINATED CHILDREN AMONG HOSPITALIZED MENINGOCOCCAL CASES ACROSS CANADA, IMPACT 2002-2006

J Bettinger, N Le Saux, DW Scheifele, SA Halperin, W Vaudry, R Tsang  
Vancouver, British Columbia

**P09** ECONOMIC IMPACT OF INFLUENZA VACCINATION OF PREGNANT WOMEN (PW) IN NOVA SCOTIA (NS): NET COST, COST-EFFECTIVENESS AND BUDGET IMPACT

S McNeil, C Skedgel, J Scott, N MacDonald, JM Langley  
Halifax, Nova Scotia

**P11** NEW VACCINES PRIORITY RATING - DATA FROM A NURSES SURVEY

V Gilca, N Boulianne, E Dube, M Ouakki, C Sauvageau  
Québec, Québec

**P13** EFFECTIVENESS OF SEROGROUP C MENINGOCOCCAL CONJUGATE VACCINE: A 5-YEAR FOLLOW-UP IN Québec, CANADA

P de Wals, G Deceuninck, N Boulianne, G de Serres  
Québec, Québec

**P14** WHAT NURSES THINK ABOUT OTITIS MEDIA PREVENTION BY VACCINATION?

V Gilca, PH De Wals, N Boulianne, E Dube, C Sauvageau  
Québec, Québec

**P15** DEVELOPING IMMUNIZATION CHAMPIONS: CAN KNOWLEDGE AND POSITIVE ATTITUDES & BEHAVIOURS BE ACHIEVED AND MAINTAINED OVER TIME.

A Henteleff, A Henteleff, L Connors, S McNeil  
Winnipeg, Manitoba

**P16** A RESPIRATORY SYNCYTIAL AND OTHER VIRUS SURVEILLANCE SYSTEM TO IMPROVE PASSIVE IMMUNIZATION NS 2005-2008

J Langley, A Al-Azem  
Halifax, Nova Scotia

**P17** NEW HPLC METHOD FOR ANALYSIS AND QUALITY CONTROL OF PANDEMIC INFLUENZA VACCINES

J Amell, J Wang, W Lim, K Anandavel, H MacDonald-Piquard, F Bouthillier, H Rode  
Ottawa, Ontario

**P19** POTENCY TESTING OF INACTIVATED POLIOMYELITIS AND ACCELLULAR PERTUSSIS VACCINES AT HEALTH CANADA

M Reed, T Wu, M Baca-Estrada  
Ottawa, Ontario

**P20** IMMUNIZATION OF NEONATES: GREATER PROTECTION, STRONGER AND BROADER IMMUNE RESPONSES AND A UNIQUE MEMORY T CELL PROFILE

B Reikie, K Smolen, DI Loeffler, DP Blimkie, TR Kollmann  
Vancouver, British Columbia

**P21** KNOWLEDGE, ATTITUDES AND BELIEFS OF CANADIAN PARENTS ABOUT ACUTE OTITIS MEDIA AND ITS PREVENTION BY IMMUNIZATION: RESULTS OF A TELEPHONE SURVEY

E Dubé, P De Wals, V Gilca, N Boulianne, M Ouakki  
Québec, Québec

**P22** PLANNING FOR UPTAKE OF VACCINE AMONG HEALTH CARE WORKERS DURING THE NEXT INFLUENZA PANDEMIC

T Appleyard  
Toronto, Ontario

**P23** VACCINATION COVERAGE OF HEPATITIS B AMONG RESIDENTS OF A SQUATTER SETTLEMENT IN KARACHI, PAKISTAN

M Aslam, A Mubashir, T Tahir, MR Ali  
Karachi, Sindh



**P24** AUTOMATED IDENTIFICATION OF VACCINE PRODUCTS (AIVP)  
PROGRESS REPORT: PROPOSED IMPLEMENTATION STRATEGY FOR BAR  
CODING VACCINE PRODUCTS  
AJ Diniz, T Harris, L Lamarche  
Ottawa, Ontario

**P25** PUBLIC HEALTH ON CALL  
V Beynon  
High Prairie, Alberta

**P26** PEACE COUNTRY HEALTH INNOVATIONS IN IMMUNIZATION (PCHIS)  
V Beynon  
High Prairie, Alberta

**P27** Québec NURSES' OPINIONS ABOUT ROUTINELY RECOMMENDED  
CHILDHOOD VACCINES  
N Boulianne, V Gilca, È Dubé, F Lavoie  
Québec, Québec

**P29** FEASIBILITY AND IMMUNOGENICITY OF INTRA-DERMAL  
VACCINATION AGAINST RABIES IN Québec  
Y-G Bui, F Milord, E Cambron-Goulet, AM Clouâtre, E Levac, F Lord  
Longueuil, Québec

**P30** CAN WE NOW CHANGE OUR POLICY OF TETANUS PROPHYLAXIS  
THANKS TO A BEDSIDE IMMUNOCHROMATOGRAPHIC TEST FOR THE  
DETECTION OF ANTI-TETANUS ANTIBODIES?  
JC Cavenaile, Z Vafa, J Herrero Garcia  
Brussels

**P31** APPORT CLINIQUE DU TETANOS QUICK STICK™ DANS LA  
PREVENTION DU TETANOS DANS UN SERVICE D'URGENCES  
JC Cavenaile, J Herrero Garcia  
Bruxelles

**P32** HUMAN PAPILLOMAVIRUS VACCINE ACCEPTABILITY: A TARGETED  
LITERATURE REVIEW OF HEALTH CARE PROFESSIONALS, PARENTS, AND  
YOUNG ADULTS  
V Delisle, AK Krawczyk, ZR Rosberger  
Blainville, Québec

**P33** THE 2007/08 HPV VACCINATION PROGRAM FOR GRADE 8  
FEMALES IN TORONTO: PROCESS, CHALLENGES AND PROGRAM  
RECOMMENDATIONS  
V Dubey, A Mathur, J Cameron, J Kaashoek  
Toronto, Ontario

**P34** PREDICTORS OF UPTAKE OF UNIVERSAL INFLUENZA IMMUNIZATION  
IN GRADE 1 AND 2 SCHOOLCHILDREN IN TORONTO.  
R Foty, SDD Dell, AG Guttmann, JK Kwong, SM Maaten, DM Manuel, DMS Stieb  
Toronto, Ontario

**P35** DELAYED IMMUNIZATION MONITORING SYSTEM FOR PRESCHOOL  
CHILDREN IN CAPITAL HEALTH  
R Golonka, RP Golonka  
Edmonton, Alberta

**P36** INNOVATION IN IMMUNIZATION: ENHANCING ACCESS FOR UNDER-  
IMMUNIZED CHILDREN IN CAPITAL HEALTH  
R Golonka, RP Golonka  
Edmonton, Alberta

**P37** EFFECTIVENESS OF A VACCINATION REMINDER SYSTEM IN  
TORONTO, CANADA  
E Gournis, O Kadri, M Finkelstein, L Persaud, A Mathur, E Gournis, V Dubey  
Toronto, Ontario

**P38** GET VACCINATED WITH GERRI THE GIRAFFE: PROMOTING  
CHILDHOOD IMMUNIZATION AND VACCINATION REPORTING.  
D Grakist  
Ottawa, Ontario

**P39** DO SIMULTANEOUS INJECTIONS REDUCE DISTRESS AND PAIN IN  
INFANTS RECEIVING MULTIPLE INJECTIONS?  
D Hanson, W Hall, R Bhagat, L Mills, N Slomba, M Hernandez, S Au  
Vancouver, British Columbia

**P41** IMMUNIZING CHILDREN WHO FEAR NEEDLES: KEY ISSUES FOR  
NURSE IMMUNIZERS  
M Ives  
Chilliwack, British Columbia

**P42** ECONOMIC ANALYSIS OF A PUBLIC PROGRAM FOR PNEUMOCOCCAL  
VACCINE IMMUNIZATION  
P Jacobs, A Chuck, T Nguyen, A Hanrahan, A Ohinmaa, J Loewen, L Mashinter,  
W Vaudry, J Kellner  
Edmonton, Alberta

**P43** DON'T BREAK THE CHAIN: EVALUATING COLD-CHAIN THERMOMETER  
RELIABILITY  
R Kavanagh, J Futcher, J Cunningham, D Williams  
Smiths Falls, Ontario

**P44** VACCINATION PRACTICES AND FACTORS INFLUENCING EXPANDED  
PROGRAMME OF IMMUNIZATION IN THE RURAL AND URBAN SET UP OF  
PESHAWAR  
H Khan, A Hameed, N Jan  
Pakistan

**P45** CORRELATES OF HUMAN PAPILLOMAVIRUS ACCEPTABILITY: A PILOT  
STUDY OF UNIVERSITY STUDENTS IN MONTREAL  
A Krawczyk, V Delisle, Z Rosberger  
Montréal, Québec

**P46** USE OF A TOPICAL ANAESTHETIC FOR PAIN REDUCTION IN  
ADOLESCENT HPV IMMUNIZATION  
C LaJeunesse, S Fan, A Kallos, J Bettinger, K Marty  
Vancouver, British Columbia

**P47** A NOVEL APPLICATION OF SURVEILLANCE ALGORITHMS IN  
CHILDHOOD IMMUNIZATION PROGRAM MONITORING  
L McDonald, N Yiannakoulis, L Svenson  
Edmonton, Alberta



**P48** PROJET VIP: QUALITÉ DES PRATIQUES DE VACCINATION PRÉ-POST, UNE FORMATION INTERACTIVE STANDARDISÉE  
C Larue, M.L M Letellier, M Julien, G Petit, L Gauvin, C Guimond  
Montréal, Québec

**P49** INTERIM EVALUATION OF THE NATIONAL IMMUNIZATION STRATEGY (NIS) 2003-2007  
D Taylor, S Jain, C Pinset, L Belzak, M Farhangmehr  
Ottawa, Ontario

**P50** EFFECT OF SCHOOL-BASED INFLUENZA IMMUNIZATION CLINICS ON HEALTH CARE UTILIZATION  
H Ge, JC Kwong, L Rosella, A Guttman  
Toronto, Ontario

**P51** EXAMINING REASONS FOR INCOMPLETE IMMUNIZATION STATUS AMONG DAY CARE CHILDREN  
J Fediurek, LM MacDonald, AS Stevens, JT Tober, MC Costie, JG Genua, RH Hesch, KP Paddock  
Brantford, Ontario

**P52** MODELLING THE CLINICAL CONSEQUENCES OF INTRODUCING AN INTRADERMAL INFLUENZA VACCINE AMONG ELDERLY IN ONTARIO  
S Aballéa, J Roiz, JC Kwong, P Murray, R Van Exan  
Uxbridge, Middlesex

**P53** THE UTILIZATION OF AND SATISFACTION WITH PEDIATRIC PREVENTIVE HEALTH SERVICES IN SAUDI ARABIA: IMPLICATIONS FOR PUBLIC POLICY  
S Alghanim, MR Alyemeni, AO Albarrak  
Riyadh, Riyadh

**P54** NEEDLE STICK INJURIES AMONG HEALTH CARE WORKERS IN TERTIARY CARE HOSPITALS OF KARACHI  
M Aslam, T Taj, A Ali  
Karachi, Pakistan

**P55** COST EFFECTIVENESS OF A PUBLICLY FUNDED HEPATITIS B VACCINATION PROGRAM FOR BLOOD DONORS IN BRITISH COLUMBIA  
M Bigham, ST Waters, M Bigham  
Vancouver, British Columbia

**P56** IMPACT OF CHANGING THE FOUR DOSE CHILDHOOD PNEUMOCOCCAL  
A Campbell, R Findlater, S Hudson, J Irvine, M Nsungu, GB Horsman, PN Levett, K Whitehawk, R Tuchscherer, B Rushowick  
Regina, Saskatchewan

**P57** PROVINCIAL PROGRAM FOR RSV IMMUNOPROPHYLAXIS FOR INFANTS BORN 33-35 WEEKS GESTATIONAL AGE  
A Chiu, R Paulley, S Anderson  
Winnipeg, Manitoba

**P58** MANITOBA RSV IMMUNOPROPHYLAXIS PROGRAM: INCREASE IN ENROLMENT WITH INCREASE IN ELIGIBILITY CRITERIA  
A Chiu, R Paulley, S Anderson  
Winnipeg, Manitoba

**P59** MEASLES SUSCEPTIBILITY TESTING IN ONTARIO  
N Crowcroft, J Maregem, T Kozlowski, L Coloquio  
Toronto, Ontario

**P60** TWO-YEAR OLD IMMUNIZATION COVERAGE RATES IN THE REGINA QU'APPELLE HEALTH REGION BY NEIGHBORHOOD AND RURAL COMMUNITY  
T Diener, Z Abbas, M Granger

**P61** TRAVEL IMMUNIZATION ACCEPTANCE RATES AMONG IMMIGRANTS VISITING FRIENDS OR RELATIVES IN THEIR HOME COUNTRIES AS COMPARED TO BUSINESS AND THOSE TRAVELLING FOR WORK/STUDY ABROAD  
T Diener, Z Abbas, D Martin  
Regina, Saskatchewan

**P62** CONSEQUENCES OF ACUTE OTITIS MEDIA IN CANADA: PRELIMINARY RESULTS OF A TELEPHONE SURVEY  
Eve Dubé, P De Wals, V Gilca, N Boulianne, M Ouakki  
Québec, Québec

**P63** REPOSE IMMUNE A INFLUENZA  
J Eslahpazir, BW Brian Ward  
Montréal, Québec

**P64** EVALUATION OF THE THREE-DOSE SCHEDULE OF CONJUGATE PNEUMOCOCCAL VACCINE IN BRITISH COLUMBIA  
M Anderson, D Patrick, ST David, M Li, L MacDougall, C McIntyre, R Wong, L Hoang, M Naus  
Vancouver, British Columbia

**P65** REPORTED CASES OF THROMBOCYTOPENIA FOLLOWING IMMUNIZATION IN CANADA JANUARY 1997 TO MAY 2008  
H Anyoti  
Ottawa, Ontario

**P66** EMERGENCE OF OSELTAMIVIR RESISTANCE AMONG INFLUENZA A/ H1N1 VIRUSES DURING THE 2007-2008 SEASON  
S Aziz, S Desai, T Booth  
Ottawa, Ontario

**P67** A UNIQUE CANADIAN MODEL OF INVESTIGATORS & INDUSTRY RESEARCH SPONSORS WORKING TOGETHER TO IMPROVE VACCINE RESEARCH CULTURE & OPPORTUNITIES  
G Bjornson, D Scheifele, B Duval, SA Halperin, B Ward  
Vancouver, British Columbia

**P68** IDENTIFICATION OF CHRONIC HEPATITIS B AND HEPATITIS C CO-INFECTION IN BRITISH COLUMBIA FROM 1991 TO 2007  
J Buxton, JA Buxton, A Yu  
Vancouver, British Columbia

**P69** IDENTIFICATION OF ACUTE VACCINE-PREVENTABLE HEPATITIS IN INDIVIDUALS WITH CHRONIC HEPATITIS IN BRITISH COLUMBIA FROM 1991 TO 2007  
J Buxton, JA Buxton, A Yu  
Vancouver, British Columbia



**P70** INFLUENZA VACCINE EFFECTIVENESS IN COMMUNITY-DWELLING ELDERLY IN ONTARIO  
 M Campitelli, JC Kwong, LC Rosella, TA Stukel  
 Brampton, Ontario

**P71** USING PASSIVE ADVERSE EVENTS SURVEILLANCE DATA TO RESPOND TO INQUIRIES ABOUT VACCINE SAFETY, British Columbia  
 S David, ST David, M Anderson, M Naus, C McIntyre, R Wong, W Tang  
 Vancouver, British Columbia

**P72** THE EPIDEMIOLOGY OF INVASIVE MENINGOCOCCAL DISEASE IN NOVA SCOTIA - ARE WE SUCCESSFUL IN PREVENTION AND CONTROL?  
 A Coombs, S Sarwal, K McGill  
 Halifax, Nova Scotia

**P73** INFLUENZA SURVEILLANCE IN CANADA: 2007-2008 SEASON  
 FR Domingo, S Aziz, B Winchester, Y Li, W Vaudry, J Bettinger, L Pelletier, J Spika  
 Ottawa, Ontario

**P74** 2006 & 2006 ADULT NATIONAL IMMUNIZATION COVERAGE SURVEY  
 A-M Frescura, L Belzak  
 Ottawa, Ontario

**P75** RESULTS FROM THE 2006 NATIONAL CHILDHOOD IMMUNIZATION COVERAGE SURVEY  
 A-M Frescura, L Belzak  
 Ottawa, Ontario

**P76** IMMUNOGENICITY OF A NOVEL INTRADERMAL INFLUENZA VACCINE IN ADULTS AGED LESS THAN 60 YEARS: RANDOMISED CONTROLLED PHASE 3 TRIAL RESULTS  
 M Saville, R Arnou, A Ambrozaitis, P Eavis, JR De Juanes Pardo, L Barreto  
 Marcy l'Etoile

**AFFICHES**

Salle Osgoode

*du mardi 2 décembre au mercredi 3 décembre*

*Les auteurs seront présents pendant les pauses quotidiennes prévues à l'horaire.*

**P77** GUIDELINES FOR THE PREVENTION AND CONTROL OF MUMPS OUTBREAKS IN CANADA  
 M Garner, A Dalloo, T Lipskie  
 Ottawa, Ontario

**P78** THE PAIN BURDEN IN THE FIRST 90 DAYS AFTER THE ONSET OF HERPES ZOSTER (HZ).  
 M Drolet, RW Johnson, MJ Levin, MN Oxman, DM Patrick, KE Schmadler, JA Mansi  
 Québec, Québec

**P79** ECONOMIC IMPACT OF INFLUENZA VACCINATION OF PREGNANT WOMEN (PW) IN NOVA SCOTIA (NS): NET COST, COST-EFFECTIVENESS AND BUDGET IMPACT  
 B Halperin, J Scott, N MacDonald, J Langley, S McNeil  
 Halifax, Nova Scotia

**P81** ENSURING OUR POLIO-FREE STATUS: ACTIVE ACUTE FLACCID PARALYSIS SURVEILLANCE IN CANADA  
 M Garner, J Macey, D Grenier  
 Ottawa, Ontario

**P82** HEPATITIS A AND TRAVEL AMONGST NOVA SCOTIA POST-SECONDARY STUDENTS: EVIDENCE FOR A TARGETED VS. UNIVERSAL IMMUNIZATION STRATEGY  
 S Halperin, KM Matheson, BA Halperin, S McNeil, D MacKinnon-Cameron, SA Halperin  
 Halifax, Nova Scotia

**P83** PERTUSSIS IMMUNIZATION IN HEALTHCARE WORKERS: KNOWLEDGE, ATTITUDES AND BEHAVIOUR  
 S Halperin, K Top, BA Halperin, D MacKinnon-Cameron, SA Halperin  
 Halifax, Nova Scotia

**P84** TRANSMISSION DE L'INFORMATION PAR VIDÉO LORS DU CONSENTEMENT À LA VACCINATION INFLUENZA OU ZONA  
 M Guay, V Beaudry, J Doyon-Olivier, M Godmaire, LP Poulin, S Ramsay, AM Clouâtre  
 Longueuil, Québec

**P85** VARICELLA CATCH-UP PROGRAM FOR TODDLERS AND PRESCHOOLERS, BRITISH COLUMBIA: IMPACT ON VACCINE UPTAKE  
 M Naus, M Chong, S David, C McIntyre  
 Vancouver, British Columbia

**P86** MOTHERS' BELIEFS ABOUT ANALGESIA DURING CHILDHOOD IMMUNIZATION: A QUALITATIVE STUDY.  
 A Taddio, A Taddio, H Boon, J Stinson, V Shah  
 Toronto, Ontario



**P87** IMMUNIZATION EDUCATION AND RESOURCE DEVELOPMENT: VANCOUVER COASTAL HEALTH'S EXPERIENCE WITH FIELD-TESTING – AN IMPORTANT STEP IN THE PROCESS  
T Morgana, K Zinser, M Smythe, L Poirier, S Weatherill  
Vancouver, British Columbia

**P88** LABORATORY CHARACTERIZATION OF INVASIVE HAEMOPHILUS INFLUENZAE ISOLATES COLLECTED FROM IMPACT CENTRES FROM JANUARY 2007 TO JANUARY 2008  
M Sill, B Tan, D Scheifele, D Law, W Vaudry, S Halperin, B Law, R Tsang  
Winnipeg, Manitoba

**P89** GENETIC ANALYSIS OF INVASIVE NEISSERIA MENINGITIDIS STRAINS IN CANADA MONITORED BY THE IMPACT PROGRAM FROM 2002 TO 2006  
R Tsang, J Bettinger, S Wootton, D Scheifele, N Le Saux, S Halperin, W Vaudry, J Zhou, M Cameron, D Law, IMPACT Investigators  
Winnipeg, Manitoba

**P90** COMPARATIVE STUDY OF THE NEUTRALIZATION TEMPERATURES USED IN THE POTENCY ASSAY FOR THE MEASLES AND MUMPS COMPONENTS OF COMBINATION VACCINES  
KH Yeung, D Lacombe, A Dallaire, B Moffitt, M Reed, A Bliu, KH Yeung, A Rinfret  
Ottawa, Ontario

**P91** IMMUNOGENICITY AND SAFETY ANALYSIS OF AN INACTIVATED PROTOLLIN-BASED NASAL VACCINE TO MUMPS VIRUS  
K Young, S Nzula, C Rodeheffer-Petrie, A Brewer, D Burt, BJ Ward  
Montréal, Québec

**P92** IMPACT OF KNOWLEDGE, ATTITUDES AND BARRIERS TO IMMUNIZATION ON UPTAKE OF VARICELLA VACCINE IN TODDLERS FOLLOWING TARGETED MAIL REMINDERS, British Columbia  
S David, ST David, M Naus, M Chong, C McIntyre  
Vancouver, British Columbia

**P93** IMMUNIZATION COVERAGE AT TWO YEARS OF AGE, British Columbia, 2004-2007  
S David, ST David, M Naus, R Wong, M Anderson, C McIntyre, M Chong  
Vancouver, British Columbia

**P94** EXPLORING BARRIERS TO IMMUNIZATION USING A POPULATION HEALTH APPROACH  
S MacDonald, CV Newburn-Cook, M Allen  
Edmonton, Alberta

**P95** ASSESSING BARRIERS TO IMMUNIZATION: MINIMIZING NON-RESPONSE BIAS IN A POSTAL SURVEY  
S MacDonald, CV Newburn-Cook  
Edmonton, Alberta

**P96** SKILLS ONLINE: DEVELOPING A PUBLIC HEALTH WORKFORCE FOR THE 21ST CENTURY  
K MacDougall, J Lowe, C Betker  
Vancouver, British Columbia

**P97** GEOGRAPHIC AND DEMOGRAPHIC FACTORS ASSOCIATED WITH NON-IMMUNIZATION IN ALBERTA  
L McDonald, N Yianakoulis, L Svenson  
Edmonton, Alberta

**P98** ALBERTA IMMUNIZATION COVERAGE RATE CALCULATION: USING REGISTRY DATA FOR MORE PRECISE MEASURES  
L McDonald, N Yianakoulis, L Svenson, J Svenson  
Edmonton, Alberta

**P99** INFLUENZA VACCINATION CAMPAIGNS FOR HEALTHCARE ORGANIZATION STAFF: A SYSTEMATIC REVIEW  
P-P Lam, DM Pierrynowski Gallant, LW Chambers, AE McCarthy  
Ottawa, Ontario

**P100** PERSONAL VS. PROFESSIONAL: CHIROPRACTORS & PATIENT REFERRAL FOR IMMUNIZATION  
E Medd, ML Russell  
Calgary, Alberta

**P101** FIRST NATIONS AND INUIT HEALTH – MANITOBA REGION: IMMUNIZATION ENHANCEMENT PROJECT  
B Nichol, K Shafto  
Winnipeg, Manitoba

**P103** HPV IMPLEMENTATION: READY, SET, GO...  
C OKeefe, MS Butler  
St. John's, Newfoundland

**P104** THE STATE OF ADULT VACCINATION IN ONTARIO: A FOCUSED MULTISECTORAL CONSULTATION  
B Pakes, S Wilson, A McGeer  
Toronto, Ontario

**P105** INTEGRATING CORE COMPETENCIES FOR IMMUNIZATION PROVIDERS INTO NURSING CURRICULA: AN ATLANTIC REGION PERSPECTIVE  
D Pierrynowski Gallant, SA McNeil, DM Pierrynowski Gallant, SL Bowman, L Pelly  
Antigonish, Nova Scotia

**P106** HEPATITIS B CONTROL FOR CHINESE IMMIGRANTS IN CANADA: A SYSTEMATIC REVIEW OF OVERCOMING BARRIERS INVOLVED IN HEPATITIS B TESTING AND VACCINATION  
S Rouhani, C O'leary, Z Hong, J Wu, HX Wu  
Ottawa, Ontario

**P107** INFLUENZA VACCINE DELIVERY PROGRAMS: A SYSTEMATIC REVIEW  
B Sander, M Mir, MD Krahn  
Toronto, Ontario

**P108** INTEGRATED APPROACH TO INFLUENZA IMMUNIZATION  
M Sanderson  
Melita, Manitoba



**P109 «YOUR CHOICE ...THEIR FUTURE»**

M Schepers, L Stanford, MA Holmes  
 Barrie, Ontario

**P110 IMMUNIZATION E-DOCUMENTATION: LESSONS FROM THE FIELD**

D Shaw  
 Lethbridge, Alberta

**P111 USING UNIT CHAMPIONS TO PROMOTE VACCINE UPTAKE**

J Slaunwhite, SM Smith, MT Fleming, R Strang, C Lockhart  
 Halifax, Nova Scotia

**P112 ATTITUDES AND BELIEFS OF ACUTE HEALTH CARE WORKERS TOWARDS INFLUENZA VACCINATION**

V Sunil, E Cheuk, AM Holt, L McCarey, D Dingman, AL Noseworthy  
 Port Hope, Ontario

**P113 LOVE THEM, PROTECT THEM, IMMUNIZE THEM: IMMUNIZATION AWARENESS CAMPAIGN**

K Sweiger, J Haase, K Whitehouse, L White, ML Barron, C Marshall, C Coburn  
 Owen Sound, Ontario

**P114 ESTIMATES OF CHRONIC HEPATITIS B INFECTION IN CANADA**

H-X Wu, A Dudani, Q Li, A Andonov, J Wu  
 Ottawa, Ontario

**P115 SAFETY SYRINGES: HAVE PUBLIC HEALTH NURSES BEEN OVERLOOKED?**

M Yetman, G Butler, D Moralejo, C O'Keefe, H Dyson, T Bussey  
 St. John's, Newfoundland

**P116 PEDIATRIC ESTIMATES OF RSV- AND INFLUENZA-ATTRIBUTABLE HOSPITALIZATION VARY BY STATISTICAL METHOD AND REQUIRE VALIDATION**

R Gilca, G De Serres, DL Buckeridge, DM Skowronski, G Boivin  
 Québec, Québec

**P117 IMMUNIZATION COVERAGE AND SCHOOL SUSPENSIONS BY NEIGHBOURHOOD IN TORONTO**

E Gourmis, E Kefalas, E Gourmis, V Duvey, J Cameron, L Persaud, B Yaffe  
 Toronto, Ontario

**P118 THE ECONOMIC BURDEN OF THE NOVA SCOTIA MUMPS OUTBREAK**

A Janes, RS Research supervisor, SS Thesis reader  
 Deline, Northwest Territories

**P119 THE COST-EFFECTIVENESS OF HUMAN PAPILLOMAVIRUS DNA TESTING FOR CERVICAL CANCER: A SYSTEMATIC REVIEW OF THE LITERATURE**

J Kingston-Riechers  
 Edmonton, Alberta

**P120 THE EFFECT OF SCHOOL-BASED INFLUENZA IMMUNIZATION CLINICS ON VACCINATION RATES**

J Kwong, LC Rosella, H Johansen, MK Moran, S Maaten, A Guttman, D Northrup  
 Toronto, Ontario

**P121 THE EFFECT OF UNIVERSAL INFLUENZA IMMUNIZATION ON ANTIBIOTIC PRESCRIPTIONS**

J Kwong, S Maaten, REG Upshur, D Patrick, F Marra  
 Toronto, Ontario

**P122 STRENGTHENING PUBLIC HEALTH PRACTICE - CORE COMPETENCIES FOR PUBLIC HEALTH IN CANADA: RELEASE 1.0**

K MacDougall, C Betker, J Lowe  
 Vancouver, British Columbia

**P123 VACCINATION STRATEGIES FOR HEPATITIS B: IS THERE STILL CONTROVERSY?**

C Mackie, DM Patrick, JA Buxton, S Tadwalkar  
 Hamilton, Ontario

**P124 LABORATORY DIAGNOSIS AND SURVEILLANCE OF PERTUSSIS IN CANADA**

I Martin, M Sill, F Jamieson, S Richardson, S Halperin, R Tsang  
 Winnipeg, Manitoba

**P125 METHODOLOGICAL ISSUES IN SURVEILLANCE OF INFLUENZA VACCINATION AMONG YOUNG CHILDREN**

E Medd, ML Russell  
 Calgary, Alberta

**P126 A COMPARISON OF CHILDHOOD IMMUNIZATION COVERAGE IN CANADA AND THE UNITED STATES**

S Romain, MA Schillaci  
 Whitby, Ontario

**P128 THE COST-EFFECTIVENESS OF ONTARIO'S UNIVERSAL INFLUENZA IMMUNIZATION PROGRAM**

B Sander, JC Kwong, CT Bauch, A Maetzel, AJ McGeer, JM Raboud, MD Krahn  
 Toronto, Ontario

**P129 THE CANADIAN HIV VACCINE INITIATIVE**

V Sarazin  
 Ottawa, Ontario

**P130 DIX ANS DE SUIVI DE REVACCINATION SUITE A DES MANIFESTATIONS POST-VACCINALES**

J-L Grenier, E Toth, S Giroux, S Ménard, R Roussel, G De Serres, M Landry, M Tremblay  
 St-Jerome, Québec

**P131 PREDICTING THE IMPACT OF HUMAN PAPILLOMAVIRUS VACCINATION ON JUVENILE ONSET RECURRENT RESPIRATORY PAPILLOMATOSIS USING MATHEMATICAL MODELING**

M Hawkes, P Campisi  
 Toronto, Ontario



**P132** A NATIONWIDE SURVEY OF PAST HEPATITIS A INFECTIONS AMONG CANADIAN ADULTS

C LaJeunesse, J Ochnio, D Scheifele, B Duval, G De Serres, V Gilca, M Ho, R Milner, C LaJeunesse  
 Vancouver, British Columbia

**P133** HEPATITIS A VACCINE USE BY CANADIAN TRAVELERS IS INADEQUATE: RESULTS OF A NATIONWIDE SURVEY

C LaJeunesse, J Ochnio, D Scheifele, B Duval, G De Serres, V Gilca, M Ho, R Milner, C LaJeunesse  
 Vancouver, British Columbia

**P134** IMPROVED REAL-TIME PCR DETECTION SCHEME WHICH TARGETS THE BEXA CAPSULE GENE OF HAEMOPHILUS INFLUENZAE FOR ALL TYPEABLE STRAINS.

D Law, J Zhou, R Tsang  
 Winnipeg, Manitoba

**P136** SAFETY AND IMMUNOGENICITY OF ADULT FORMULATION TDAP VACCINE FOLLOWING BLOOD AND MARROW TRANSPLANTATION (BMT) IN ADULTS

M MacFarlane Conrad, S Couban, S Halperin, J Edwards, SA McNeil  
 Halifax, Nova Scotia

**P137** EAST MEETS WEST: THE MUMPS EXPERIENCE IN BRITISH COLUMBIA

A Maureen, M Naus, G Arsenault, E Brodtkin, M Petric, L Peters, N Cerillo  
 Vancouver, British Columbia

**P138** HEPATITIS B VACCINATION AMONG LIVER TRANSPLANT PATIENTS: A SYSTEMATIC REVIEW

C O'Leary, S Rouhani, Z Hong, J Wu  
 Ottawa, Ontario

**P139** HEPATITIS B IMMUNE GLOBULIN AND VACCINATION TO PREVENT TRANSMISSION OF HEPATITIS B VIRUS FROM MOTHER TO INFANT: A SYSTEMATIC REVIEW

C O'Leary, Z Hong, J Wu  
 Ottawa, Ontario

**P140** OPTIMIZATION OF HEPATITIS B VACCINE RESPONSES IN PATIENTS WITH CHRONIC KIDNEY DISEASE.

D Salloum, S McNeil, S Soroka  
 Ottawa, Ontario

**P141** REACTOGENICITY OF REPEATED SEASONAL INFLUENZA VACCINE DELIVERED BY INTRADERMAL MICROINJECTION: RESULTS FROM A RANDOMISED CONTROLLED OPEN LABEL TRIAL IN ADULTS

M Saville, I Leroux-Roels, G Leroux-Roels, M De Decker, I Meyer, M Seiberling, L Barreto  
 Marcy l'Etoile

**P142** INTRADERMAL INFLUENZA VACCINE ELICITS SUPERIOR IMMUNE RESPONSES IN ADULTS AGED >60 YEARS: A RANDOMIZED CONTROLLED PHASE 3 TRIAL

M Saville, R Arnou, G Icardi, M De Decker, A Ambrozaitis, L Barreto  
 Marcy l'Etoile

**P143** HIGH RISK OF ANAL CANCER IN INDIVIDUAL TREATED FOR ANAL CONDYLOMAS IN Québec PROVINCE (1990-1999)

M Steben, R Louchini, E Duarte-Franco, P Goggin  
 Montréal, Québec

**P144** A TRAVEL-RELATED POSSIBLE CASE OF VACCINE-ASSOCIATED PARALYTIC POLIOMYELITIS (VAPP)

T Diener, S Desai, NJ Lowry, C Talukdar, W Chrusch, BJK Tan  
 Regina, Saskatchewan





## LE LUNDI 1<sup>ER</sup> DÉCEMBRE

06 h 30–08 h 30

### Progrès en matière de vaccination contre la grippe

*Ce symposium a été élaboré par la Société canadienne de pédiatrie et par sanofi pasteur.*

#### Équipe

Réviseuse : Dre Clementine Tang

Président de séance : Dr Jeffrey Scott

Présentateurs : Dre Allison McGeer, Dr Arnold Monto et Dr Fred Ruben

#### Public cible :

Pédiatres

Pédiatres spécialisés en maladies infectieuses

Spécialistes en maladies infectieuses

Vaccinologues

Médecins de famille

Infirmières en santé publique

Médecins hygiénistes en chef

Spécialistes en médecine communautaire

#### Survol

Cette séance informative et interactive mettra l'accent sur les récents progrès réalisés dans le domaine de la vaccination contre la grippe. Des experts de renommée mondiale dans les secteurs de l'épidémiologie, de la microbiologie et des maladies infectieuses traiteront de vaccination. Il sera notamment question de la mesure de la protection offerte par les vaccins et de l'évaluation des nouvelles innovations en matière de technologie de vaccination contre la grippe.

#### Objectifs

À la fin de ce symposium, les professionnels de la santé pourront :

- comprendre l'importance de la vaccination contre la grippe;
- mesurer l'efficacité de la vaccination contre la grippe;
- apprécier les progrès et les innovations dans le secteur de la vaccination contre la grippe.



**Programme**

- 06 h 30 Déjeuner
- 07 h 00 Mot de bienvenue et allocution d'ouverture  
 Dr Jeffrey Scott
- 07 h 05 Nécessité d'améliorer le vaccin contre la grippe  
**Objectifs :**
- déterminer l'incidence de la grippe aux chapitres de la morbidité et de la mortalité;
  - comprendre l'immunosénescence et l'efficacité des vaccins actuels contre la grippe auprès des aînés.
- Dre Allison McGeer
- 07 h 20 Questions et réponses
- 07 h 25 Mesure de la protection : comment détermine-t-on si un vaccin fonctionne bien?  
**Objectifs :**
- étudier la relation entre les résultats d'essais cliniques et l'efficacité de la vaccination contre la grippe;
  - cerner les domaines de recherche de l'avenir qui permettront de réellement évaluer l'efficacité des vaccins contre la grippe.
- Dr Arnold Monto
- 07 h 40 Questions et réponses
- 07 h 45 Nouvelle technologie en vaccination contre la grippe  
**Objectifs :**  
 Évaluer les applications et les populations cibles des :
- vaccins nasaux;
  - vaccins avec adjuvant;
  - vaccins fortement dosés;
  - vaccins intradermiques
- Dr Fred Ruben
- 08 h 15 Questions et réponses
- 08 h 25 Sommaire et évaluation  
 Dr Jeffrey Scott
- 08 h 30 Clôture



07 h 00–8 h 30

**Relevé de notes du programme de vaccination antipneumococcique :  
premier de classe ou envoyé en retenue?**

*Ce symposium a été élaboré par la Société canadienne de pédiatrie et par Wyeth.*

À la fin de ce symposium, les participants pourront :

- mieux comprendre l'épidémiologie changeante des maladies pneumococciques chez les enfants et les adultes;
- comprendre le fardeau actuel des maladies pneumococciques, et la possibilité de l'alléger grâce à des programmes de vaccination;
- évaluer la réussite des programmes canadiens de vaccination antipneumococcique.

## Programme

07 h 00 Présentations

Président de séance : Dr Brian Ward

Évolution du sérotype et l'avenir des vaccins antipneumococciques conjugués  
Dr Jim Kellner

Survol des changements dans le profil des bébés canadiens  
Dr Jim Kellner

Nos programmes d'immunisation peuvent-ils être améliorés?  
Qu'avons-nous appris?  
Dre Allison McGeer

Survol des changements dans le profil des adultes canadiens  
Dre Allison McGeer

08 h 05 Question et réponses avec les experts



TUESDAY, DECEMBER 2

06 h 30–8 h 30

**Quoi de neuf dans la lutte contre les maladies invasives à méningocoque au Canada, et l'utilisation du vaccin antiméningococcique polysaccharidique quadrivalent conjugué à anatoxine diphtérique contre les sérogroupe A, C, Y et W135**

Salle Dominion

*Ce symposium a été élaboré par la Société canadienne de pédiatrie et par sanofi pasteur.*

**Équipe**

Réviseur : Dr François Boucher  
Président de séance : Dr Robert Bortolussi  
Présentateurs : Dre Julie Bettinger et Dr Scott Halperin

**Public cible :**

Pédiatres  
Pédiatres spécialisés en maladies infectieuses  
Spécialistes en maladies infectieuses  
Vaccinologues  
Médecins de famille  
Infirmières en santé publique  
Médecins hygiénistes en chef  
Spécialistes en médecine communautaire

**Survol**

Ce symposium portera sur les progrès réalisés en ce qui concerne le fardeau des maladies invasives à méningocoque (MIM) au Canada, et leur prévention au moyen d'un vaccin antiméningococcique polysaccharidique quadrivalent conjugué à anatoxine diphtérique contre les sérogroupe A, C, Y et W135.

**Objectifs**

À la fin de ce symposium, les participants pourront :

- évaluer la prévention et le traitement des MIM au Canada aujourd'hui;
- étudier le recours au vaccin antiméningococcique polysaccharidique quadrivalent conjugué à anatoxine diphtérique contre les sérogroupe A, C, Y et W135.



## Programme

- 06 h 30 Déjeuner
- 07 h 00 Mot de bienvenue et allocution d'ouverture  
Dr Robert Bortolussi
- 07 h 05 Le fardeau des MIM au Canada  
À la fin de cette présentation, les participants pourront :
- évaluer l'incidence des MIM au Canada et des programmes d'immunisation;
  - résumer les données du programme IMPACT d'un point de vue national et provincial;
  - évaluer l'efficacité des modes de surveillance des MIM;
  - analyser la distribution démographique canadienne en ce qui concerne l'âge et le séro-groupe.
- Dre Julie Bettinger
- 07 h 35 Questions et réponses
- 07 h 45 Prévention des MIM : le vaccin antiméningococcique polysaccharidique quadrivalent conjugué à anatoxine diphtérique contre les sérogroupes A, C, Y et W135  
À la fin de cette présentation, les participants pourront :
- différencier les attributs du vaccin antiméningococcique polysaccharidique quadrivalent conjugué à anatoxine diphtérique de ceux d'autres vaccins;
  - interpréter les lignes directrices visant l'utilisation appropriée du vaccin antiméningococcique polysaccharidique quadrivalent conjugué à anatoxine diphtérique;
  - évaluer les applications éventuelles du vaccin antiméningococcique polysaccharidique quadrivalent conjugué à anatoxine diphtérique.
- Dr Scott Halperin
- 08 h 15 Questions et réponses
- 08 h 25 Sommaire et évaluation  
Dr Robert Bortolussi
- 08 h 30 Clôture



06 h 30–08 h 30

**Zona et algie postzostérienne : vaut-il la peine de prévenir cette maladie?  
Une question brûlante.**

Salle Civic

*Ce symposium a été élaboré par la Société canadienne de pédiatrie et par Merck Frosst Canada.*

**Équipe**

Présidente de séance : Dre Vivien Brown

Présentateurs : Dr C. Peter N. Watson, Dre Caroline Quach

**Public cible :**

Pédiatres

Pédiatres spécialisés en maladies infectieuses

Spécialistes en maladies infectieuses

Médecins de famille

Infirmières en santé publique

Médecins hygiénistes en chef

Spécialistes en médecine communautaire

**Survol**

Ce symposium informatif et interactif permettra aux professionnels de la santé de mieux connaître le zona, ses manifestations cliniques, son épidémiologie et le fardeau que représente l'algie postzostérienne (APZ). On examinera également une nouvelle façon d'utiliser les virus vivants atténués en tant que mode sécuritaire et efficace de prévention du zona et de l'APZ.

**Objectifs**

À la fin de ce symposium, les professionnels de la santé pourront :

- décrire la pathophysiologie et la manifestation clinique du zona et de l'APZ;
- reconnaître l'épidémiologie et le fardeau que représentent le zona et l'APZ;
- discuter des pratiques exemplaires et des limites du traitement de la douleur du zona aigu et du traitement de l'APZ;
- évaluer les données récentes et les avantages potentiels de l'immunisation contre le zona et l'APZ.



## Programme

- 06 h 30 Déjeuner
- 07 h 00 Introduction et test préliminaire  
Dr Vivien Brown
- 07 h 10 Fardeau clinique du zona et de l'APZ  
Objectifs :
  - décrire la pathophysiologie et la manifestation clinique du zona et de l'APZ;
  - reconnaître l'épidémiologie et le fardeau que représentent le zona et l'APZ;Dr C. Peter N. Watson
- 07 h 35 Questions et réponses
- 07 h 45 Immunisation contre le zona et l'APZ  
Objectifs :
  - discuter des pratiques exemplaires et des limites du traitement de la douleur du zona aigu et du traitement de l'APZ;
  - évaluer les données récentes et les avantages potentiels de l'immunisation contre le zona et l'APZ.Dr Caroline Quach
- 08 h 10 Questions et réponses
- 08 h 25 Conclusion, test final et évaluation  
Dr Vivien Brown
- 08 h 30 Clôture



LE MERCREDI 3 DÉCEMBRE

07 h 00–08 h 30

Progrès en matière de protection contre les maladies pneumococciques

Salle Civic

*Ce symposium a été élaboré par la Société canadienne de pédiatrie et par GlaxoSmithKline.*

À la fin de ce symposium, les participants pourront :

- acquérir de nouvelles connaissances scientifiques en ce qui concerne les tendances liées aux maladies pneumococciques;
- décrire des données sur le *Haemophilus influenzae* pneumococcique et non typable qui sont en lien avec l'otite moyenne aiguë;
- discuter des répercussions cliniques des maladies pneumococciques au-delà des maladies pneumococciques invasives.

**Programme**

- |         |  |
|---------|--|
| 07 h 00 | Présentations, survol des objectifs et contenu<br>Bruce Tapiero  |
| 07 h 10 | Le profil changeant des maladies pneumococciques invasives : quoi de neuf?<br>Steven Black   |
| 07 h 35 | Réduire le fardeau de l'otite moyenne aiguë chez les enfants : stratégies actuelles et futures concernant la vaccination<br>Stephen Pelton |
| 08 h 00 | Discussion entre experts et questions et réponses  |
| 08 h 25 | Allocution de clôture et évaluation<br>Bruce Tapiero   |



## **Le comité du programme**

**Dre Arlene King, coprésidente**

*Directrice générale,  
Centre de l'immunisation et des maladies respiratoires infectieuses,  
Agence de la santé publique du Canada*

**Dre Margaret L. Russell, coprésidente**

*Association canadienne pour la recherche et l'évaluation en immunisation*

**Mme Angela Slobodian**, Coalition canadienne pour la sensibilisation et la promotion de la vaccination

**Dre Susan Bowles**, Association des pharmaciens du Canada

**Mme Gordean Bjornson**, Canadian Association for Immunization Research and Evaluation

**Dr Gaston De Serres**, Institut national de santé publique du Québec

**Mme Gina Dumaresq**, Direction générale de la santé des Premières nations et des Inuits, Santé Canada

**Dr Ian Gemmill**, Kingston, Frontenac and Lennox & Addington Public Health

**Mme Alexandra Henteleff**, Santé Manitoba

**Dre Bonnie Henry**, Centre d'épidémiologie de la Colombie-Britannique / National Specialty Society of Community Medicine

**Dre Barbara Kawa (retraitée)**, Ministère de la Santé et des Soins de longue durée de l'Ontario

**Dre Joanne Langley**, Comité consultatif national sur l'immunisation

**Dre Barbara Law**, Centre de l'immunisation et des maladies respiratoires infectieuses, Agence de la santé publique du Canada

**Mme Michelle M. Long**, Manitoba Health & Healthy Living

**Dre Shelly McNeil**, Association pour la microbiologie médicale et l'infectiologie Canada

**Mme Tamsin Morgana**, Vancouver Coastal Health

**Dr Harold Rode**, Division de la pandémie de l'influenza, Direction des produits biologiques et des thérapies génétiques

**Dr Bhagirath Singh**, Instituts de recherche en santé du Canada

**Mme Jill Skinner**, Association médicale canadienne

**Mme Rosalie Tuchscherer**, Ministère de la santé de la Saskatchewan



### **Le comité des opérations**

**Mme Mahnaz FarhangMehr, coprésidente**

*Directrice intérimaire, Division des programmes d'immunisation,  
Centre de l'immunisation et des maladies respiratoires infectieuses,  
Agence de la santé publique du Canada*

**Mme Debra Lynkowski, coprésidente**

*Directrice générale,  
Association canadienne de santé publique*

**Mme Gordean Bjornson**, Association canadienne pour la recherche et l'évaluation en immunisation

**Mme Marie Adèle Davis**, Société canadienne de pédiatrie

**Mme Michelle M. Long**, Manitoba Health & Healthy Living

**Mme Tamsin Morgana**, Vancouver Coastal Health

**Dr Philip Schwab**, BIOTECanada

**Dre Barbara Yaffe**, Toronto Public Health

### **Le comité d'examen et de sélection des résumés**

**Dre Margaret L. Russell**, Association canadienne pour la recherche et l'évaluation en immunisation

**Mme Gordean Bjornson**, Association canadienne pour la recherche et l'évaluation en immunisation

### **Le comité d'examen des séances et d'évaluation de la conférence**

**Mme Lyne Cantin**, Centre de l'immunisation et des maladies respiratoires infectieuses, Agence de la santé publique du Canada

**Mme Mahnaz FarhangMehr**, Centre de l'immunisation et des maladies respiratoires infectieuses, Agence de la santé publique du Canada

**Mme Beth Halperin**, Université Dalhousie

**Mme Alexandra Henteleff**, Santé Manitoba

**Dre Shelly McNeil**, Association pour la microbiologie médicale et l'infectiologie Canada

**Dre Susan Tallett**, Hospital for Sick Children



### *Le comité d'examen des bourses de déplacement*

**Mme Michelle Long**, Santé et Vie saine Manitoba

**Mme Tamsin Morgana**, Vancouver Coastal Health

**Mme Beverley Webster**, Centre de l'immunisation et des maladies respiratoires infectieuses, Agence de la santé publique du Canada

### *L'équipe de coordination de la conférence*

L'équipe de coordination se compose de l'équipe de projet de l'Agence de la santé publique du Canada et de l'entreprise chargée de la gestion de la conférence. L'équipe comprend notamment :

**Mme Lyne Cantin**, Centre de l'immunisation et des maladies respiratoires infectieuses, Agence de la santé publique du Canada

**Mme Beverley Webster**, Centre de l'immunisation et des maladies respiratoires infectieuses, Agence de la santé publique du Canada

### *Secrétariat de la conférence*

#### **Secrétariat de la conférence**

275, rue Bay

Ottawa (Ont.) K1R 5Z5

Téléphone : 613-238-4870

Télécopieur : 613-236-2727

Courriel : [immunconf@phac-aspc.gc.ca](mailto:immunconf@phac-aspc.gc.ca)



